

**Mc
Graw
Hill**

Quality and Excellence in Education!

Find the
Right Words
FAST!

Just Enough **GERMAN**

**HOW TO GET BY AND
BE EASILY UNDERSTOOD**



Just Enough
GERMAN

**HOW TO GET BY AND
BE EASILY UNDERSTOOD**



New York Chicago San Francisco Lisbon London Madrid Mexico City
Milan New Delhi San Juan Seoul Singapore Sydney Toronto

Copyright © 2007 by D. L. Ellis and A. Cheyne. All rights reserved. Manufactured in the United States of America. Except as permitted under the United States Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

0-07-151075-3

The material in this eBook also appears in the print version of this title: 0-07-149222-4.

All trademarks are trademarks of their respective owners. Rather than put a trademark symbol after every occurrence of a trademarked name, we use names in an editorial fashion only, and to the benefit of the trademark owner, with no intention of infringement of the trademark. Where such designations appear in this book, they have been printed with initial caps.

McGraw-Hill eBooks are available at special quantity discounts to use as premiums and sales promotions, or for use in corporate training programs. For more information, please contact George Hoare, Special Sales, at george_hoare@mcgraw-hill.com or (212) 904-4069.

TERMS OF USE

This is a copyrighted work and The McGraw-Hill Companies, Inc. (“McGraw-Hill”) and its licensors reserve all rights in and to the work. Use of this work is subject to these terms. Except as permitted under the Copyright Act of 1976 and the right to store and retrieve one copy of the work, you may not decompile, disassemble, reverse engineer, reproduce, modify, create derivative works based upon, transmit, distribute, disseminate, sell, publish or sublicense the work or any part of it without McGraw-Hill’s prior consent. You may use the work for your own noncommercial and personal use; any other use of the work is strictly prohibited. Your right to use the work may be terminated if you fail to comply with these terms.

THE WORK IS PROVIDED “AS IS.” MCGRAW-HILL AND ITS LICENSORS MAKE NO GUARANTEES OR WARRANTIES AS TO THE ACCURACY, ADEQUACY OR COMPLETENESS OF OR RESULTS TO BE OBTAINED FROM USING THE WORK, INCLUDING ANY INFORMATION THAT CAN BE ACCESSED THROUGH THE WORK VIA HYPERLINK OR OTHERWISE, AND EXPRESSLY DISCLAIM ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. McGraw-Hill and its licensors do not warrant or guarantee that the functions contained in the work will meet your requirements or that its operation will be uninterrupted or error free. Neither McGraw-Hill nor its licensors shall be liable to you or anyone else for any inaccuracy, error or omission, regardless of cause, in the work or for any damages resulting therefrom. McGraw-Hill has no responsibility for the content of any information accessed through the work. Under no circumstances shall McGraw-Hill and/or its licensors be liable for any indirect, incidental, special, punitive, consequential or similar damages that result from the use of or inability to use the work, even if any of them has been advised of the possibility of such damages. This limitation of liability shall apply to any claim or cause whatsoever whether such claim or cause arises in contract, tort or otherwise.



Professional



Want to learn more?

We hope you enjoy this McGraw-Hill eBook! If you'd like more information about this book, its author, or related books and websites, please [click here](#).

Contents

Using This Phrase Book	v
A Note on the Pronunciation System	vi
Everyday Expressions	1
Crossing the Border	3
Meeting People	5
Breaking the Ice	5
Names	5
Family	5
Where You Live	6
For the Businessman and Businesswoman	7
Asking Directions	8
Directions	11
The Tourist Information Office	13
Accommodations	15
Hotel	15
Camping and Youth Hosteling	20
Rented Accommodations: Problem Solving	24
General Shopping	29
The Drugstore	29
Vacation Items	32
The Tobacco Shop	33
Buying Clothes	35
Replacing Equipment	39
Shop Talk	41
Shopping for Food	45
Bread	45
Cakes	46
Ice Cream and Sweets	47
In the Supermarket	49
Picnic Food	51
Fruit and Vegetables	53
Meat	56
Fish	59

iv Contents

Eating and Drinking Out	62
Ordering a Drink	62
Ordering a Snack	65
In a Restaurant	67
Understanding the Menu	70
Health	74
Problems: Complaints, Loss, and Theft	79
Complaints	79
Loss	80
Theft	81
The Post Office	82
Telephoning	84
Cashing Checks and Changing Money	86
Car Travel	88
Public Transportation	94
Leisure and Entertainment	98
Asking If Things Are Allowed	101
Reference	103
Public Notices	103
Abbreviations	107
Numbers	108
Time	110
Days	112
Months, Seasons, and Dates	114
Public Holidays	115
Countries and Nationalities	116
Department Store Guide	119
Conversion Tables	121
Clothing Sizes	123
Do It Yourself: Some Notes on the German Language	124
Index	133

Using This Phrase Book

Although primarily designed to help you get by in Germany—to get what you want or need—this phrase book is also useful in Austria and Switzerland. It concentrates on the simplest but most effective way you can express your needs in an unfamiliar language.

The Contents tells you which section to consult for the phrase you need. The Index gives more detailed information about where to look for your phrase.

When you have found the right page, you are given either the exact phrase or help in making a suitable sentence, as well as help with the pronunciation.

The German sentences in **bold type** will be useful in a variety of different situations, so they are worth learning by heart. See also the “Do It Yourself” section at the end of the book.

Especially note the sections “Everyday Expressions,” “Shop Talk,” and “Public Notices.” You can expect to refer to them frequently.

When you are abroad, remember to make good use of the local tourist offices (see “The Tourist Information Office,” p. 13). Before you leave, you can contact one of the following offices.

German National Tourist Office
122 E. 42nd Street
New York, NY
(212) 661-7200

Swiss National Tourist Office
608 Fifth Avenue
New York, NY 10020
(212) 757-5944

Austrian National Tourist Office
500 Fifth Avenue
New York, NY 10110
(212) 944-6880

A Note on the Pronunciation System

Many travelers' phrase books usually have a pronunciation section that tries to teach English-speaking tourists how to correctly pronounce the language of the country they are visiting. This is based on the belief that to be understood, the tourist must have an accurate, authentic accent, pronouncing every word perfectly.

The authors of this book, on the other hand, decided to devise a workable and usable pronunciation system. We had to face the fact that it is impossible for an average English speaker, who has no technical training in phonetics and phonetic transcription systems, to reproduce the sounds of a foreign language with perfect accuracy just from reading a phonetic transcription. We also believe that you don't have to have perfect pronunciation to make yourself understood in a foreign country. After all, the native speakers you meet will understand that you are a visitor; they will more likely appreciate your efforts to communicate and will go out of their way to try to understand you. They may even help you and correct you in a friendly manner. We have also found that visitors to a foreign country are not usually concerned about perfect pronunciation—they just want to get their message across—to communicate!

This is why we have designed a pronunciation system of the utmost simplicity. This system does not try to give an accurate—while also problematic and tedious—representation of German sounds; instead, it uses the common English sound and letter combinations that are the closest to the German sounds. Therefore, the German phrases transcribed for pronunciation should be read as naturally as possible, as if they were in ordinary English. In no way do you have to make the words sound "foreign." So while to yourself you sound as if you are speaking ordinary English—or at least making ordinary English sounds—you are also making yourself understood in German. Practice makes perfect: it is a good idea to repeat aloud to yourself several times the phrases you think you will use, before you actually use them. This will give you greater confidence and will help you make yourself understood.

In German, it is important to stress or emphasize the vowels in italics, just as you would in the English example, "Little Jack Horner sat in the corner." Here are ten syllables, but only four stresses. Also, take

A Note on the Pronunciation System **vii**

note that the character **ß** is unique to German; it is pronounced like the English *ss*.

Of course, you may enjoy trying to pronounce German as well as possible, and the present system is a good way to start. Since it uses only English sounds, however, you will very soon need to depart from it as you imitate the sounds of German speakers and begin to relate them to the German spellings. German should pose no problems, as its pronunciation and spelling have an obvious and consistent relation.

Viel Spaß!

This page intentionally left blank

Everyday Expressions

- See also "Shop Talk," p. 41.

Hello./Good day./
Good afternoon.
Hello. (Austria)

Good morning.

Good evening.

Good night.

Good-bye.

See you later.

Yes.

Please.

Yes, please.

Great!

Thank you.

Thank you very much.

That's right.

No.

No, thank you.

I disagree.

Excuse me./Sorry.

Don't mention it./That's OK.

Guten Tag.
goo-ten tahk

Grüß Gott.
grooss goht

Guten Morgen.
goo-ten morgen

Guten Abend.
goo-ten ah-bent

Gute Nacht.
goo-teh nahkt

Auf Wiedersehen.
owf veeder-zain

Tschüss.
choos

Bis später.
bis shpater

Ja.
yah

Bitte.
bitteh

Ja, bitte.
yah bitteh

Prima!
pree-mah

Danke.
dunkeh

Vielen Dank.
feelen dunk

Das stimmt.
dahs shtimmt

Nein.
nine

Nein, danke.
nine dunkeh

Das stimmt nicht.
dahs shtimmt nisht

Entschuldigen Sie.
ent-shool-dig-en zee

Bitte sehr.
bitteh zair

2 Everyday Expressions

That's good./I like it.

Das gefällt mir.

dahs ga-fellt meer

That's no good./I don't like it.

Das gefällt mir nicht.

dahs ga-fellt meer nisht

I know.

Ich weiß.

ish vice

I don't know.

Ich weiß nicht.

ish vice nisht

It doesn't matter.

Es macht nichts.

es mahkt nishts

Where's the restroom, please?

Wo sind die Toiletten?

vo zint dee twah-letten

How much is that? [*point*]

Wie viel kostet das?

vee feel kohstet das

Is the service included?

Ist die Bedienung inbegriffen?

ist dee be-dee-noong in-ba-griffen

Do you speak English?

Sprechen Sie Englisch?

shpreshen zee eng-lish

I'm sorry . . .

Es tut mir leid, ...

es toot meer lite

. . . I don't speak German.

ich spreche nicht Deutsch.

ish shpreshesh nisht doytsh

. . . I only speak a little German.

ich spreche nur ein wenig

Deutsch.

ish shpreshesh noor ine vay-nik

doytsh

. . . I don't understand.

ich verstehe nicht.

ish fair-shtay-heh nisht

Please can you . . .

Bitte können Sie ...

bitteh kernnen zee

. . . repeat that?

das wiederholen?

dahs veeder-holen

. . . speak more slowly?

langsamer sprechen?

lung-zahmer shpreshen

. . . write it down?

das aufschreiben?

dahs owf-shry-ben

What is this called in German?
[*point*]

Wie heißt das auf Deutsch?

vee hysst dahs owf doytsh

Crossing the Border

Essential Information

- Don't waste time, just before you leave, rehearsing what you're going to say to the border officials—the chances are that you won't have to say anything at all, especially if you travel by air.
- It's more useful to check that you have your documents handy for the journey: passport, tickets, money, traveler's checks, insurance documents, driver's license, and car registration documents.
- Look out for the following signs.

Zoll	Customs
Grenze	Border
Grenzpolizei	Border police

For more signs and notices, see "Reference," p. 103.

- Customs officials may ask you routine questions, such as those that follow. If you have to give personal details, see "Meeting People," p. 5. Another important answer to know is "Nothing": **Nichts** (nichts).

Routine Questions

Passport?	Pass? pahss
Insurance card?	Versicherungskarte? fair-zisher-oongs-karteh
Vehicle registration papers?	Kraftfahrzeugschein? krahft-far-tsoyk-shine
Have you anything to declare?	Haben Sie etwas zu verzollen? haben zee etvahs tsoo fair-tsolen
Where are you going?	Wohin fahren Sie? vo-hin far-en zee
How long are you staying?	Wie lange bleiben Sie? vee lung-eh bly-ben zee
Where have you come from?	Woher kommen Sie? vo-hair komen zee

You also may have to fill in forms that ask for the following information.

surname	(Familien-) Name
first name	Vorname
maiden name	Mädchenname
place of birth	Geburtsort

4 Crossing the Border

date of birth

address

nationality

profession

passport number

issued at

signature

Geburtsdatum

Adresse/Anschrift

Staatsangehörigkeit

Beruf

Passnummer

ausgestellt in

Unterschrift

Meeting People

See also "Everyday Expressions," p. 1.

Breaking the Ice

Hello.	Guten Tag. (Hallo.) goo-ten tahk (hullo)
Hello. (Austria)	Grüß Gott. grooss goht
Good morning.	Guten Morgen. goo-ten morgen
How are you?	Wie geht es Ihnen? (Wie geht's?) vee gait es eenen (vee gaits)
Pleased to meet you.	Angenehm. un-ga-name
I am here . . .	Ich bin hier ... ish bin here
. . . on vacation.	auf Urlaub. owf oor-lowp
. . . on business.	auf Geschäftsreise. owf ga-shefts-ryzeh
Can I offer you . . .	Kann ich Ihnen ... anbieten? kahn ish eenen ... ahn-beeten
. . . a drink?	etwas zu trinken etvahs tsoo trinken
. . . a cigarette?	eine Zigarette ineh tsee-garettch
. . . a cigar?	eine Zigarre ineh tsee-garreh
Are you staying long?	Bleiben Sie hier lange? bly-ben zee here lung-eh

Names

What's your name?	Wie ist Ihr Name? vee ist eer nahmeh
My name is . . .	Mein Name ist ... mine nahmeh ist

Family

Are you married?	Sind Sie verheiratet? zint zee fer-hy-rah-tet
------------------	---

6 Meeting People

I am ...	Ich bin ... ish bin
... married.	verheiratet. fair-hy-rah-tet
... single.	ledig. laid-ik
This is ...	Dies ist ... dees ist
... my wife.	meine Frau. mineh frow
... my husband.	mein Mann. mine munn
... my son.	mein Sohn. mine zone
... my daughter.	meine Tochter. mineh tokter
... my (boy) friend.	mein Freund. mine froynt
... my (girl) friend.	meine Freundin. mineh froyndin
... my (male) colleague.	mein Kollege. mine coal-laig-eh
... my (female) colleague.	meine Kollegin. mineh coal-laig-in
Do you have any children?	Haben Sie Kinder? habben zee kin-der
I have ...	Ich habe ... ish habbeh
... one daughter.	eine Tochter. ineh tohkter
... one son.	einen Sohn. inen zone
No, I haven't any children.	Nein, ich habe keine Kinder. nine ish habbeh kineh kin-der

Where You Live

Are you ...	Sind Sie ... zind zee
... German?	Deutscher/Deutsche?* doyt-sheh/doyt-sheh
... Swiss?	Schweizer/Schweizerin?* shvytser/shvytser-in

I am ...	Ich bin ... ish bin
... American.	Amerikaner/Amerikanerin.* ameri-kah-ner/ameri-kah-ner-in
... Canadian.	Kanadier. kah-nah-dee-er
... English.	Engländer/Engländerin.* eng-lender/eng-lender-in
I'm ...	Ich bin ... ish bin
... from Canada.	aus Kanada. ows kah-nah-dah
... from England.	aus England. ows eng-lunt
... from the United States.	aus den Vereinigten Staaten. ows dehn fair-ine-ik-ten shtah-ten

For more, see "Countries and Nationalities," p. 116.

For the Businessman and Businesswoman

I'm from ... (firm's name)	Ich bin von ... ish bin fon
I have an appointment with ...	Ich habe eine Verabredung mit ... ish hahbeh ineh fair-up-ray- doong mit
May I speak to ... ?	Kann ich mit ... sprechen? kahn ish mit ... shpreshen
This is my card.	Hier ist meine Karte. here ist mineh karte
I'm sorry I'm late.	Es tut mir leid, ich habe mich verspätet. es toot meer lite ish hahbeh mish fair-shpay-tet
Can I make another appointment?	Kann ich eine neue Verabredung treffen? kahn ish ineh noy-eh fair-up-ray- doong treffen
I'm staying at the (Crown) Hotel.	Ich wohne im Hotel (Krone). ish vone-eh im hotel (krone-eh)
I'm staying on (Park) Road.	Ich wohne in der (Park)straße. ish vone-eh in dair (park) shtrahsseh

*For men use the first word; for women, the second.

Asking Directions

Essential Information

- Watch for the names of the following places on shops, maps, and notices.

What to Say

Excuse me, please.

How do I get . . .

. . . to Hamburg?

. . . to the (Station) Road?

. . . to the hotel (Krone)?

. . . to the airport?

. . . to the beach?

. . . to the bus station?

. . . to the historic site?

. . . to the market?

. . . to the police station?

. . . to the port?

. . . to the post office?

. . . to the railway station?

. . . to the sports stadium?

. . . to the tourist information
office?

. . . to the city center?

. . . to the town hall?

Entschuldigen Sie, bitte.

ent-shool-dig-en zee bittteh

Wie komme ich ...

vee komeh ish

nach Hamburg?

nahk hum-boork

zur (Bahnhof)straße?

tsoor (bahn-hohf)shtrahsseh

zum Hotel (Krone)?

tsoom hotel (krone-eh)

zum Flughafen?

tsoom flook-hahfen

zum Strand?

tsoom shtrunt

zum Busbahnhof?

tsoom boos-bahn-hohf

zur historischen Stätte?

tsoor histo-rish-en shtetteh

zum Markt?

tsoom markt

zur Polizeiwache?

tsoor polee-tsy-vahkkeh

zum Hafen?

tsoom hahfen

zum Postamt?

tsoom post-umt

zum Bahnhof?

tsoom bahn-hohf

zum Stadion?

tsoom shtah-dee-on

zum Fremdenverkehrsbüro?

tsoom fremden-fairkairs-buro

zum Stadtzentrum?

tsoom shtah-tsent-room

zum Rathaus?

tsoom raht-house

Excuse me, please.

Entschuldigen Sie, bitte.

ent-shool-dig-en zee bittteh

Is there ... nearby?

Gibt es ... in der Nähe?

geept es ... in dair nay-eh

... an art gallery ...

eine Kunstgalerie

ineh koonst-gahleree

... a bakery ...

eine Bäckerei

ineh becker-rye

... a bank ...

eine Bank

ineh bunk

... a bar ...

eine Bar

ineh bar

... a botanical garden ...

einen botanischen Garten

inen botah-nishen garten

... a bus stop ...

eine Bushaltestelle

ineh boos-hahlteh-shtelleh

... a butcher shop ...

eine Metzgerei

ineh mets-ga-rye

... a café ...

ein Café

ine kahffeh

... a cake shop ...

eine Konditorei

ineh kohn-dee-toh-rye

... a campsite ...

einen Campingplatz

inen cumping-plahts

... a candy store ...

einen Süßwarenladen

inen zoos-vahren-lahden

... a church ...

eine Kirche

ineh keer-sheh

... a cinema ...

ein Kino

ine kee-no

... a currency exchange ...

eine Wechselstube

ineh veksal-shtoobeh

... a delicatessen ...

ein Feinkostgeschäft

ine fine-kohst-ga-sheft

... a dentist's office ...

einen Zahnarzt

inen tsahn-artst

... a disco ...

eine Diskothek

ineh disco-take

... a doctor's office ...

eine Arztpraxis

ineh artst-prahk-sis

... a drugstore ...

eine Apotheke

ineh ah-po-take-eh

... a dry cleaner ...

eine Reinigung

ineh ry-nee-goong

10 Asking Directions

... a fish shop ...	ein Fischgeschäft <i>ine fish-ga-sheft</i>
... a fruit and vegetable shop ...	eine Gemüsehandlung <i>ineh ga-moozeh-hunt-loong</i>
... a garage (for repairs) ...	eine Autowerkstatt <i>ineh owtoh-vairk-shtaht</i>
... a gas station ...	eine Tankstelle <i>ineh tunk-shtelleh</i>
... a grocery ...	ein Lebensmittelgeschäft <i>ine laibens-mittel-ga-sheft</i>
... a hairdresser's ...	einen Frisör <i>inen free-zer</i>
... a hardware shop ...	eine Eisenwarenhandlung <i>ineh izen-vahren-handloong</i>
... a hospital ...	ein Krankenhaus <i>ine krunken-house</i>
... a hotel ...	ein Hotel <i>ine hotel</i>
... an ice-cream parlor ...	eine Eisdiele <i>ineh ice-deeleh</i>
... a laundry ...	eine Wäscherei <i>ineh vesheh-rye</i>
... a local health insurance office ...	eine Krankenkasse <i>ineh krunken-kahsseh</i>
... a mailbox ...	einen Briefkasten <i>inen breef-kahsten</i>
... a museum ...	ein Museum <i>ine moo-zay-oom</i>
... a newsstand ...	einen Zeitungskiosk <i>inen tsy-toongs-kyosk</i>
... a nightclub ...	einen Nachtclub <i>inen nahkt-kloop</i>
... a park ...	einen Park <i>inen park</i>
... a parking lot ...	einen Parkplatz <i>inen park-plahts</i>
... a public telephone ...	eine Telefonzelle <i>ineh telephone-tselleh</i>
... a public toilet ...	öffentliche Toiletten <i>erfent-lish-eh twah-letten</i>
... a restaurant ...	ein Restaurant <i>ine rest-o-rung</i>
... a snack bar ...	einen Schnellimbiss <i>inen shnell-im-bis</i>

... a sports field ...	einen Sportplatz <i>inen shport-plahts</i>
... a supermarket ...	einen Supermarkt <i>inen zooper-markt</i>
... a swimming pool ...	ein Schwimmbad <i>ine shvim-baht</i>
... a taxi stand ...	einen Taxistand <i>inen tahxi-shtunt</i>
... a theater ...	ein Theater <i>ine tay-ahter</i>
... a tobacco shop ...	einen Zigarettenladen <i>inen tsee-gahretten-lahden</i>
... a travel agency ...	ein Reisebüro <i>ine ryzeh-buro</i>
... a youth hostel ...	eine Jugendherberge <i>ineh yoogent-hair-bairgeh</i>
... a zoo ...	einen Zoo <i>inen tsoh</i>

Directions

- Asking where a place is or if a place is nearby is one thing; making sense of the answer is another. Here are some of the most important key directions and replies you may get.

left	links <i>links</i>
right	rechts <i>reshts</i>
straight ahead	geradeaus <i>grahdeh-ows</i>
there	dort <i>dort</i>
first street left/right	erste Straße links/rechts <i>airsteh shtrahsseh links/reshts</i>
at the crossroads	bei der Kreuzung <i>by dair kroy-tsoong</i>
at the traffic lights	bei der Ampel <i>by dair umpel</i>
at the traffic circle	beim Kreisverkehr <i>bime krice-fair-kair</i>
at the grade crossing	beim Bahnübergang <i>bime bahn-oober-gung</i>

12 Asking Directions

It's near/far.

one kilometer

two kilometers

Five minutes . . .

. . . on foot.

. . . by car.

Take . . .

. . . the bus.

. . . the train.

. . . the tram.

. . . the subway.

Es ist nah/weit.

es ist *nah/vite*

ein Kilometer

ine kilo-mater

zwei Kilometer

tsvy kilo-mater

fünf Minuten ...

foanf minooten

zu Fuß.

tsoo fooss

mit dem Auto.

mit dem owto

Nehmen Sie ...

nay-men zee

den Bus.

dehn booss

den Zug.

dehn tsook

die Straßenbahn.

dee shtrahssen-bahn

die U-Bahn.

dee oo-bahn

See also "Public Transportation," p. 94.

The Tourist Information Office

Essential Information

- Most towns and holiday resorts in Germany, Switzerland, and Austria have a tourist information office; in smaller towns the local travel agency (**Reisebüro**) provides the same information and services.

- Look for these words on signs:

Fremdenverkehrsbüro
Verkehrsamt
Informationsbüro

- If your main concern is to find and book accommodations, a **Zimmernachweis** (accommodation service) is the best place to go to.
- Tourist offices offer you free information in the form of printed leaflets, pamphlets, brochures, lists, and plans.
- On rare occasions, you may have to pay for some types of documents.
- For finding a tourist office, see "Asking Directions," p. 8.

What to Say

Please, have you got . . .

. . . a map of the town?

. . . a list of events?

. . . a list of hotels?

. . . a list of campsites?

. . . a list of restaurants?

. . . a list of coach excursions?

. . . a brochure about the town?

. . . a brochure about the region?

Bitte, haben Sie ...

bítteh habben zee

einen Stadtplan?

inen shtaht-plahn

einen Veranstaltungskalender?

inen fair-un-shtahltoongs-kahlender

ein Hotelverzeichnis?

ine hotel-fair-tsy-shnis

ein Campingplatzverzeichnis?

ine cumping-plahts-fair-tsy-shnis

ein Restaurantverzeichnis?

ine resto-rung-fair-tsy-shnis

eine Liste mit Ausflugsfahrten?

ineh listeh mit ows-flooks-farten

einen Prospekt von dieser Stadt?

inen pro-spekt von deezer shtaht

einen Prospekt von dieser Gegend?

inen pro-spekt von deezer gay-ghent

14 The Tourist Information Office

... a train schedule?	einen Zugfahrplan? <i>inen tsook-far-plahn</i>
... a bus schedule?	einen Busfahrplan? <i>inen booss-far-plahn</i>
In English, please.	Auf Englisch, bitte. <i>owf eng-lish bitteh</i>
How much do I owe you?	Wie viel schulde ich Ihnen? <i>vee feel shooldeh ish eenen</i>
Can you recommend ...	Können Sie ... empfehlen? <i>kernen zee ... em-pfailen</i>
... a cheap hotel?	ein billiges Hotel <i>ine billig-es hotel</i>
... a cheap restaurant?	ein billiges Restaurant <i>ine billig-es resto-rung</i>
Can you make a booking for me?	Können Sie eine Reservierung für mich machen? <i>kernen zee ineh reser-vee-roong foor mish mahkhen</i>

Likely Answers

- When the answer is “no,” you should be able to tell by the person’s facial expression, tone of voice, or gesture, but the following are some language clues.

No.	Nein. <i>nine</i>
I’m sorry.	(Es) tut mir leid. <i>(es) toot meer lite</i>
I don’t have a list of campsites.	Ich habe kein Campingplatzverzeichnis. <i>ish hahbeh kine cumping-plahts- fair-tsy-shnis</i>
I haven’t got any left.	Ich habe keine mehr. <i>ish hahbeh kineh mair</i>
It’s free.	Es ist umsonst. <i>es ist oom-zohnst</i>

Accommodations

Hotel

Essential Information

- If you want hotel-type accommodations, look for signs with the following words in capital letters.

Hotel

Hotel Garni

A room and breakfast, no other meals provided

Motel

Pension

A boardinghouse

Gasthof

An inexpensive type of inn with a limited number of rooms

Zimmer Frei

Rooms for rent in private houses, bed-and-breakfast

- A list of hotels in the town or district usually can be obtained at the local tourist information office (see p. 13).
- Unlisted hotels are usually slightly cheaper and probably almost as good as listed hotels.
- Not all hotels and boardinghouses provide meals apart from breakfast; inquire about this on arrival at the reception desk.
- The cost is displayed in the room itself. So before you agree to stay, you can check it while you're having a look around.
- The displayed cost is for the room itself—per night and not per person. It usually includes service charges and taxes, but quite often does not include breakfast.
- Breakfast is continental style, with rolls, butter and jam, and boiled eggs; cheese and cold meats are usually available on request. Some larger hotels also offer a **Frühstücksbuffet** where you can help yourself to cereals, yogurt, fresh fruit, and so on.
- Upon arrival you will have to fill in an official registration form that bears an English translation. The receptionist will also want to see your passport.
- It is customary to tip the porter and leave a tip for the housekeeper in the hotel room.
- For asking directions to a hotel, see p. 8.

16 Accommodations

What to Say

I have a reservation.

Do you have any vacancies?

Can I reserve a room?

It's for ...

... one person.

... two people.

For numbers, see p. 108.

It's for ...

... one night.

... two nights.

... one week.

... two weeks.

I would like ...

... a room.

... two rooms.

... a room with a single bed.

... a room with two single beds.

... a room with a double bed.

I would like a room ...

... with a toilet.

Ich habe reserviert.

ish hahbeh reserveert

Haben Sie noch Zimmer frei?

haben zee nohk tsimmer fry

Kann ich ein Zimmer reservieren lassen?

kahn ish ine tsimmer reser-veeren lassen

Es ist für ...

es ist foor

eine Person.

ineh per-zone

zwei Personen.

tsvy per-zonen

Es ist für ...

es ist foor

eine Nacht.

ineh nahkt

zwei Nächte.

tsvy nesh-teh

eine Woche.

ineh voke-eh

zwei Wochen.

tsvy voken

Ich möchte ...

ish mershteh

ein Zimmer.

ine tsimmer

zwei Zimmer.

tsvy tsimmer

ein Einzelzimmer.

ine ine-tsel-tsimmer

ein Zweibettzimmer.

ine tsvy-bett-tsimmer

ein Doppelzimmer.

ine dopel-tsimmer

Ich möchte ein Zimmer ...

ish mershteh ine tsimmer

mit Toilette.

mit twah-letteh

... with a bathroom.	mit Bad. mit <i>baht</i>
... with a shower.	mit Dusche. mit <i>doo-sheh</i>
... with a cot.	mit einem Kinderbett. mit <i>inem kin-der-bett</i>
... with a balcony.	mit Balkon. mit <i>ball-kone</i>
I would like ...	Ich möchte ... ish <i>mershteh</i>
... full board.	Vollpension. <i>foal-penzee-ohn</i>
... half board.	Halbpension. <i>hall-penzee-ohn</i>
... bed and breakfast.	Übernachtung mit Frühstück. <i>oober-nahktoong</i> mit <i>frooshtook</i>
Do you serve meals?	Kann man bei Ihnen essen? <i>kahn mahn by eenen essen</i>
At what time is ...	Wann gibt es ... <i>vahnn geebt es</i>
... breakfast?	Frühstück? <i>froo-shtook</i>
... lunch?	Mittagessen? <i>mittahk-essen</i>
... dinner?	Abendessen? <i>ahbent-essen</i>
How much is it?	Wie viel kostet es? <i>vee feel kohstet es</i>
Can I look at the room?	Kann ich mir das Zimmer ansehen? <i>kahn ish meer dahs tsimmer un-zay-en</i>
I'd prefer a room ...	Ich hätte lieber ein Zimmer ... ish <i>hetteh leeber ine tsimmer</i>
... at the front/at the back.	nach vorn/nach hinten. <i>nahk forn/nahk hin-ten</i>
OK, I'll take it.	Gut, ich nehme es. <i>goot, ish nay-meh es</i>
No thanks, I won't take it.	Nein danke, ich nehme es nicht. <i>nine dunkeh ish nay-meh es nisht</i>
The key to number (10), please.	Den Schlüssel für Zimmer (Zehn), bitte. <i>dehn shloossil foor tsimmer (tsain) bitteh</i>

18 Accommodations

Please may I have ...

... a coat hanger?

... a towel?

... a glass?

... some soap?

... an ashtray?

... another pillow?

... another blanket?

Come in!

One moment, please!

Please can you ...

... do this laundry/dry
cleaning?

... call me at ...?

... help me with my luggage?

... call me a taxi for ...?

For times, see p. 110.

The bill, please.

Is service included?

I think this is wrong.

May I have a receipt?

Kann ich bitte ... haben?

kahn ish bitteh ... habben

einen Kleiderbügel

inen klyder-boogel

ein Handtuch

ine hunt-took

ein Glas

ine glahss

ein Stück Seife

ine shtook zy-feh

einen Aschenbecher

inen ahshen-besher

noch ein Kopfkissen

nohk ine kohpf-kissen

noch eine Decke

nohk ineh deckeh

Herein!

hair-rine

Einen Moment, bitte!

inen mo-ment bitteh

Bitte, können Sie ...

bitteh kernnen zee

**diese Sachen waschen lassen/
reinigen lassen?**

*deezeh zahkken vahshen lahssen/
ry-neeg-en lahssen*

mich um ... anrufen

mish oom ... un-roofen

**mir mit meinem Gepäck behilflich
sein?**

*meer mit minem ga-peck ba-hilf-
lish zine*

mir für ... ein Taxi bestellen?

meer foor ... ine tahxi ba-shtellen

Die Rechnung, bitte.

dee resh-noong bitteh

Ist Bedienung inbegriffen?

ist ba-dee-noong in-begriffen

Ich glaube, hier ist ein Fehler.

ish glah-oobeh here ist ine failer

Kann ich eine Quittung haben?

kahn ish ineh kvit-oong habben

At Breakfast

Some more . . . , please.

. . . coffee . . .

. . . tea . . .

. . . bread . . .

. . . butter . . .

. . . jam . . .

May I have boiled eggs?

Likely Reactions

Do you have identification?

What's your name?

Sorry, we're full.

I haven't any rooms left.

Do you want to have a look?

How many people is it for?

From (seven o'clock) onward.

From (midday) onward.

For times, see p. 110.

It's (40) euros.

For numbers, see p. 108.

Noch etwas ... bitte.

nohk etwahs ... bitteh

Kaffee

kahffeh

Tee

tay

Brot

brote

Butter

bootter

Marmelade

marmeh-lahdeh

Kann ich ein gekochtes Ei haben?

kahn ish ine ga-kohkt-es eye

haben

Haben Sie einen Pass oder Personalausweis?

haben zee inen pass oder perzonahl-ows-vice

Wie ist Ihr Name?

vee ist eer *nahmeh*

Es tut mir leid, wir sind ausgebucht.

es toot meer *lite* veer zint *ows-ga-bookt*

Ich habe keine Zimmer mehr frei.

ish *habbeh* kineh *tsimmer* mair fry

Wollen Sie es sich ansehen?

vollen zee es zish *un-zay-en*

Für wie viele Personen soll es sein?

foor vee *feeleh* perzonen zohl es *zine*

Ab (sieben Uhr).

up (*zeeben oor*)

Ab (zwölf Uhr mittags).

up (*tsverlf oor mit-tahks*)

Es kostet (vierzig) Euro.

es *kohstet* (*feer-tsik*) *oy-roh*

Camping and Youth Hostelings

Essential Information

Camping

- Look for the following signs.

Campingplatz

Zeltplatz

- Be prepared for the following charges.

per person

for the car (if applicable)

for the tent or trailer plot

for electricity

for hot showers

- You must provide proof of identity, such as your passport.
- If you cannot find an official campsite and want to camp elsewhere, get the permission of the farmer, the landowner, or the local police first.
- Camping is forbidden in the rest areas off the freeways.
- Usually it is not possible to make advance reservations on campsites. Try and secure a site by mid-afternoon if you are traveling during the high season.
- Owners of campsites in Germany are not liable for losses. You should make your own insurance arrangements in advance.

Youth Hostels

- Look for the word **Jugendherberge**.
- You must have a Youth Hostel Association (YHA) card.
- Your YHA card must have your photograph; you can attach it yourself, if it does not require stamping.
- There is no upper age limit at German youth hostels, except in Bavaria where the age limit is twenty-seven.
- The charge for the night is the same regardless of the visitor's age, but some hostels are more expensive than others.
- Accommodation is usually in small dormitories.

- Many German youth hostels do not provide a kitchen in which visitors can prepare their own meals, but usually the houseparents provide meals at a reasonable price.
- You may have to help with domestic chores in some hostels.
- For replacing equipment, see p. 39.

What to Say

I have a reservation.

Ich habe reserviert.

ish habbe reserveert

Have you any vacancies?

Haben Sie noch etwas frei?

habben zee nohk etvahs fry

It's for ...

Es ist für ...

es ist foor

... one adult/one person.

einen Erwachsenen/eine Person.

inen er-vahksen-en/ineh per-zone

... two adults/two people.

zwei Erwachsene/zwei Personen.

tsvy er-vahksen-eh/tsvy per-zonen

... and one child.

und ein Kind.

oont ine kint

... and two children.

und zwei Kinder.

oont tsvy kin-der

... one night.

eine Nacht.

ineh nahkt

... two nights.

zwei Nächte.

tsvy nesh-teh

... one week.

eine Woche.

ineh vohk-eh

... two weeks.

zwei Wochen.

tsvy vohk-en

How much is it ...

Wie hoch ist die Gebühr ...

vee hoke ist dee ga-boor

... for the tent?

für das Zelt?

foor dahs tsel

... for the trailer?

für den Wohnwagen?

foor dehn vone-vahgen

... for the car?

für das Auto?

foor dahs owtoh

... for the electricity?

für Elektrizität?

foor elektri-tsee-tate

... per person?

pro Person?

pro per-zone

... per day/night?

pro Tag/Nacht?

pro tahk/nahkt

22 Accommodations

May I look around?

Kann ich mich etwas umsehen?

kahn ish mish etvahs oom-zay-en

At what time do you lock up at night?

Um wie viel Uhr schließen Sie nachts ab?

oom vee feel oor shleessen zee nahkts up

Do you provide anything . . .

Kann man bei Ihnen etwas ... bekommen?

kahn mahn by eenen etvahs ... ba-komen

. . . to eat?

zu essen

tsoo essen

. . . to drink?

zu trinken

tsoo trinken

Do you have . . .

Haben Sie ...

haben zee

. . . a bar?

eine Bar?

ineh bar

. . . hot showers?

heiße Duschen?

hysseh doo-shen

. . . a kitchen?

eine Küche?

ineh koo-sheh

. . . a laundry room?

einen Waschsalon?

ineh vahsh-zahlone

. . . a restaurant?

ein Restaurant?

ine resto-rung

. . . a shop?

ein Geschäft?

ine ga-sheft

. . . a swimming pool?

ein Schwimmbad?

ine shvimm-baht

. . . a snack bar?

eine Imbissstube?

ineh im-bis-shtoobeh

See also "Shopping for Food," p. 45, and "Eating and Drinking Out," p. 62.

Where are . . .

Wo sind ...

vo zint

. . . the wastebaskets?

die Abfalleimer?

dee up-fall-imer

. . . the showers?

die Duschen?

dee doo-shen

. . . the toilets?

die Toiletten?

dee twah-letten

At what time must one ...

... go to bed?

... get up?

Please, have you got ...

... a broom?

... a can opener?

... a corkscrew?

... a dishcloth?

... a fork?

... a frying pan?

... an iron?

... a knife?

... a plate?

... a refrigerator?

... a saucepan?

... a teaspoon?

... any dishwashing liquid?

... any laundry detergent?

The bill, please.

Problems

The toilet ...

The shower ...

Um wie viel Uhr muss man ...

oom vee feel oor mooss mahn

schlafen gehen?

shlah-fen gain

aufstehen?

owf-shtain

Bitte haben Sie vielleicht ...

bittēh habben zee fee-lysh

einen Besen?

inen bay-zen

einen Dosenöffner?

inen doze-en-erffner

einen Korkenzieher?

inen korken-tsee-er

ein Geschirrtuch?

ine ga-sheer-took

eine Gabel?

ineh gah-bel

eine Bratpfanne?

ineh braht-fun-eh

ein Bügeleisen?

ine boogel-izen

ein Messer?

ine messer

einen Teller?

inen teller

einen Kühlschrank?

inen kool-shrunk

einen Kochtopf?

inen kohk-tohpf

einen Teelöffel?

inen tay-lerffel

ein Spülmittel?

ine shpool-mittel

Waschpulver?

vahsh-poolver

Die Rechnung, bitte.

dee resh-noong bittēh

Die Toilette ...

dee twah-letteh

Die Dusche ...

dee doo-sheh

24 Accommodations

The faucet . . .

Der Wasserhahn ...

dair vahsser-hahn

The electrical outlet . . .

Die Steckdose ...

dee shteck-doze-eh

The light . . .

Das Licht ...

dahs lisht

. . . is not working.

... funktioniert nicht.

foonk-tsee-o-neert nisht

My camping gas has run out.

Ich habe kein Camping-Gas mehr.

ish habbeh kine cumping-gahs

mair

Likely Reactions

Do you have identification?

Haben Sie einen Pass oder Personalausweis?

habben zee inen pahs oder per-zonahl-ows-vice

Your membership card, please.

Ihre Mitgliedskarte, bitte.

eereh mit-gleets-karteh bitteh

What's your name?

Wie ist Ihr Name?

vee ist eer nahmeh

Sorry, we're full.

Es tut mir leid, wir sind voll besetzt.

es toot meer lite veer zint foal bezetst

How many people is it for?

Für wie viele Personen?

foor vee feeleh per-zonen

How many nights is it for?

Für wie viele Nächte?

foor vee feeleh nesh-teh

It's (4) euros . . .

Es kostet (vier) Euro ...

es kohstet (feer) oy-roh

. . . per day/per night.

pro Tag/pro Nacht.

pro tahk/pro nahkt

For numbers, see p. 108.

Rented Accommodations: Problem Solving

Essential Information

- If you're looking for lodging to rent, look for the following words on signs and advertisements.

Zu Vermieten

For rent

Appartemente

Apartments

**Ferienwohnungen
Chalets**

Vacation apartments

- For arranging details of your rental, see “Hotel,” p. 15.
- If you rent immediately, you will need to know the following words.

deposit**die Kaution**

dee kow-tsee-on

key**der Schlüssel**

dair shloosel

- Having arranged your own accommodations and arrived with the key, check the obvious basics that you take for granted at home.
- *Electricity*: Voltage? You may need an adapter for razors and small appliances brought from home.
- *Gas*: Municipal (natural) gas or bottled gas? Butane gas must be kept indoors, and propane gas must be kept outdoors.
- *Stove*: Don't be surprised to find the grill inside the oven or no grill at all, a lid covering the burners that lifts up to form a backsplash, or a mixture of two gas rings and two electric burners.
- *Toilet*: Main drainage or septic tank? Don't flush disposable diapers or anything else down the toilet if you have a septic tank.
- *Water*: Find the shutoff valve. Check faucets and plugs—they may not operate the way you are used to. Check how to turn on (or light) the hot water heater.
- *Windows*: Check how to open and close windows and shutters.
- *Insects*: Is an insecticide provided? If not, buy one.
- *Equipment*: For buying or replacing equipment, see p. 39.
- You will probably have an official agent, but find out whom to contact in an emergency; it may be a neighbor.

What to Say

My name is . . .

Mein Name ist ...mine *nahmeh* ist

I'm staying at . . .

Ich wohne in ...ish *voneh* in

They've cut off . . .

Man hat ... abgestellt.mahn haht ... *up-ga-shtellt*

. . . the electricity.

den Stromdehn *shtrome*

26 Accommodations

... the gas.	das Gas dahs gahs
... the water.	das Wasser dahs vasser
Is there ... in the area?	Gibt es ... in der Nähe? geept es ... in dair nay-eh
... an electrician ...	einen Elektriker inen elek-trik-er
... a plumber ...	einen Klempner inen klemp-ner
... a gas service technician ...	einen Installateur inen in-stallah-ter
Where is ...	Wo ist ... vo ist
... the fuse box?	der Sicherungskasten? dair zisher-oongs-kahsten
... the shutoff valve?	der Abstellhahn? dair up-shtell-hahn
... the boiler?	der Boiler? dair boy-ler
... the water heater?	der Warmwasserbereiter? dair vahm-vahsser-ba-ryter
Is there ...	Gibt es hier ... geebt es here
... municipal (natural) gas?	Stadtgas? shtaht-gahs
... bottled gas?	Flaschengas? flahshen-gahs
... a septic tank?	eine Sickergrube? ineh zicker-groobeh
... central heating?	Zentralheizung? tsentrahl-hy-tsoong
The stove ...	Der Herd ... dair hairt
The hair dryer ...	Der Haartrockner ... dair har-troke-ner
The heating ...	Die Heizung ... dee hy-tsoong
The boiler ...	Der Boiler ... dair boy-ler
The iron ...	Das Bügeleisen ... dahs boogel-izen
The pilot light ...	Die Zündflamme ... dee tsoont-flahmmeh

The refrigerator . . .	der Kühlschrank ... dair kool-shrunk
The telephone . . .	Das Telefon ... dahs telephone
The toilet . . .	Die Toilette ... dee twah-letteh
The washing machine . . .	Die Waschmaschine ... dee vahsh-machine-eh
The water heater . . .	Der Warmwasserbereiter ... dair vahm-vahsser-ba-ryter
. . . is not working.	... funktioniert nicht. foonk-tsee-o-neert nisht
Where can I get . . .	Wo kann ich ... bekommen? vo kahn ish ... ba-komen
. . . an adapter for this?	hierfür einen Zwischenstecker here-foor inen tsvishen-shtecker
. . . a bottle of butane gas?	eine Flasche Butangas ineh flahsheh bootahn-gahs
. . . a bottle of propane gas?	eine Flasche Propangas ineh flahsheh pro-pahn-gahs
. . . a fuse?	eine Sicherung ineh zisher-oong
. . . an insecticide spray?	ein Insektenspray ine in-zekten-shpray
. . . a lightbulb?	eine Glühbirne ineh gloo-beerneh
The drain . . .	Der Abfluss ... dair up-flooss
The sink . . .	Der Ausguss ... der ows-gooss
The toilet . . .	Die Toilette ... dee twah-letteh
. . . is blocked.	... ist verstopft. ist fer-shtohpft
The gas is leaking.	Die Gasleitung ist undicht. dee gahs-lite-oong ist oon-disht
Can you fix it right away?	Können Sie es sofort reparieren? kernen zee es zofort reparieren
When can you fix it?	Wann können Sie es reparieren? vahnn kernen zee es reparieren
How much do I owe you?	Wie viel schulde ich Ihnen? vee feel shooldeh ish eenen
When is the garbage collected?	Wann kommt die Müllabfuhr? vahnn kohmt dee mool-up-foor

28 Accommodations

Likely Reactions

What's your name?

What's your address?

There's a shop . . .

. . . in town.

. . . in the village.

I can't come . . .

. . . today.

. . . this week.

I can't come until Monday.

I can come . . .

. . . on Tuesday.

. . . when you want.

. . . every day.

. . . every other day.

. . . on Wednesdays.

Wie ist Ihr Name?

vee ist eer *nahmeh*

Wie ist Ihre Adresse?

vee ist eereh *uhdresseh*

Es gibt einen Laden ...

es geebt *inen lahdn*

in der Stadt.

in dair *shtaht*

im Dorf.

im dorf

Ich kann ... nicht kommen.

ish kahn ... *nisht komen*

heute

hoy-teh

diese Woche

deezeh *voke-eh*

Ich kann erst Montag kommen.

ish kahn *airst mone-tahk komen*

Ich kann ... kommen.

ish kahn ... *kommen*

Dienstag

deens-tahk

jederzeit

yaider-tsyt

jeden Tag

yaiden tahk

jeden zweiten Tag

yaiden *tsvy-ten tahk*

mittwochs

mitt-vokes

For the days of the week, see p. 112.

General Shopping

The Drugstore

Essential Information

- Look for the word **Apotheke** (drugstore, pharmacy) or this sign:
- There are two kinds of drugstores in Germany. The **Apotheke** is the place to go for prescriptions, medicines, and so on; toiletries and household items, as well as patent medicines, are sold at the **Drogerie**.
- Try the **Apotheke** *before* going to a doctor; pharmacists are usually qualified to treat minor injuries.
- Drugstores are open during normal business hours: from 8:30 a.m. to 12:30 p.m. and from 2:30 p.m. to 6:30 p.m. weekdays. On Saturdays, they close at 2:00 p.m.
- Drugstores take turns staying open all night and on Sundays. If a drugstore is closed, a notice on the door will give the address of the nearest drugstore with night (**Nachtdienst**) or Sunday service (**Sonntagsdienst**).
- Some toiletries can also be bought at a **Parfümerie**, but they will be more expensive.
- For finding a drugstore, see "Asking Directions," p. 8.



What to Say

I'd like ...

... some antacid.

... some antiseptic.

... some aspirin.

... some bandages.

... some cotton balls.

Ich möchte ...

ish mershteh

Antazidum.

ahnta-tsee-doom

ein antiseptisches Mittel.

ine ahntee-zeptishes mittel

Aspirin.

ahs-pee-reen

Verbandstoff.

fair-bahnts-shtohff

Wattebäusche.

vahnteh boy-sheh

30 General Shopping

- ... some eyedrops.
 - ... some foot powder.
 - ... some gauze.
 - ... some inhalant.
 - ... some insect repellent.
 - ... some lip balm.
 - ... some nose drops.
 - ... some throat lozenges.
 - ... some Vaseline.
 - I'd like something for ...
 - ... bites (snakes, dogs).
 - ... burns.
 - ... a cold.
 - ... constipation.
 - ... a cough.
 - ... diarrhea.
 - ... an earache.
 - ... flu.
 - ... scalds.
 - ... sore gums.
 - ... sprains.
 - ... stings (mosquitoes, bees).
- Augentropfen.**
owghen-trohpfen
 - Fußpulver.**
fooss-pooder
 - Verbandmull.**
fair-bahnt-mool
 - ein Inhaliermittel.**
ine in-hahleer-mittel
 - ein Insektenschutzmittel.**
ine in-zekten-shoots-mittel
 - eine Lippensalbe.**
ineh lippen-zahlbeh
 - Nasentropfen.**
nahzen-trohpfen
 - Halspastillen.**
hahls-pahst-ill-en
 - Vaseline.**
vahzeh-leeneh
 - Ich möchte etwas gegen ...**
ish mershte etvahs gay-ghen
 - Bisswunden.**
biss-voon-den
 - Verbrennungen.**
fair-bren-oong-en
 - Erkältung.**
er-kelt-oong
 - Verstopfung.**
fair-shtohpf-oong
 - Husten.**
hoosten
 - Durchfall.**
doorsh-fahl
 - Ohrenschmerzen.**
or-en-shmairts-en
 - Grippe.**
grippeh
 - Verbrühungen.**
fair-broo-oong-en
 - wundes Zahnfleisch.**
voondes tsahn-flysh
 - Gelenkverstauchung.**
ga-lenk-fair-shtow-koong
 - Insektenstiche.**
in-zekten-shtee-sheh

... sunburn.	Sonnenbrand. zonen-braht
... travel/seasickness.	Reisekrankheit/Seekrankheit. ryzeh-krunk-hite/zeh-krunk-hite
I need ...	Ich brauche ... ish brow-keh
... some baby food.	Babynahrung. baby-nah-roong
... some contraceptives.	ein Verhütungsmittel. ine fair-hootoongs-mittel
... some deodorant.	einen Deodorant. inen deo-doh-runt
... some disposable diapers.	Papierwindeln. pahpeer-vin-deln
... some hand cream.	eine Handkreme. ineh hunt-craym
... some lipstick.	einen Lippenstift. inen lippen-shtift
... some makeup remover.	eine Reinigungsmilch. ineh ry-nee-goongs-milsh
... some razor blades.	Rasierklingen. rahzeer-kling-en
... some safety pins.	Sicherheitsnadeln. zisher-hyts-nahdeln
... some sanitary napkins.	Monatsbinden. mohnahts-bin-den
... some shaving cream.	eine Rasierkreme. ineh rahzeer-craym
... some soap.	ein Stück Seife. ine shtook zy-feh
... some sunscreen/suntan oil.	Sonnenmilch/öl. zonen-milsh/erl
... some talcum powder.	Talkumpuder. tahl-koom-pooder
... some tampons.	eine Packung Tampons. ineh pahck-oong tahm-pohnz
... some tissues.	Papiertücher. pahpeer-toosher
... some toilet paper.	Toilettenpapier. twah-letten-pahpeer
... some toothpaste.	eine Tube Zahnpasta. ineh toobeh tsahn-pasta

For other essential expressions, see "Shop Talk," p. 41.

Vacation Items

Essential Information

- The following are places to shop at and signs to look for.

Schreibwarengeschäft	Stationery
Photogeschäft	Films
Kunstgewerbe	Arts and crafts
Geschenkartikel	Gifts

- The following are the main department stores.

Karstadt
Horten
Hertie
Kaufhof

What to Say

Where can I buy ... ?

I'd like ...

... a bag.

... a beach ball.

... a bucket.

... some envelopes.

... a guidebook.

... a map (of the area).

... a newspaper in English.

... some postcards.

... a shovel.

... a straw hat.

Wo kann ich ... kaufen?

vo kahn ish ... kow-fen

Ich möchte ...

ish mershteh

eine Tasche.

ineh tahsheh

einen Strandball.

inen shtrunt-bahl

einen Eimer.

inen imer

Briefumschläge.

breef-oom-shlaig-eh

einen Reiseführer.

inen ryzeh-foorer

eine Landkarte von dieser

Gegend.

ineh lunt-karteh fohn deezer

gay-ghent

eine Zeitung in englischer

Sprache.

ineh tsy-toong in eng-lish-er

shprahsh-eh

Ansichtskarten.

un-zishts-karten

eine Schaufel.

ineh sha-oofel

einen Strohhut.

inen shtroh-hoot

... a suitcase.	einen Koffer. <i>inen kofer</i>
... some sunglasses.	eine Sonnenbrille. <i>ineh zonen-brilleh</i>
... a sunshade.	einen Sonnenschirm. <i>inen zonen-sheerm</i>
... an umbrella.	einen Regenschirm. <i>inen ray-ghen-sheerm</i>
... some writing paper.	Schreibpapier. <i>schripe-pahpeer</i>
I'd like ... [show your camera]	Ich möchte ... <i>ish mershteh</i>
... color film.	einen Farbfilm. <i>inen farp-film</i>
... black and white film.	einen Schwarzweißfilm. <i>inen shvarts-vice-film</i>
... 12 (24/36) exposures.	zwölf (vierundzwanzig/ sechsendreißig) Aufnahmen. <i>tsverlf (feer-oont-tsvun-sik/ zex-oont-dry-sik) owf-nahmen</i>
... a memory card.	eine Speicherkarte. <i>ineh shpysher kar-teh</i>
... a videocassette.	eine Videokassette. <i>ineh vih-day-o-kah-setteh</i>
This camera is broken.	Diese Kamera ist kaputt. <i>deezeh kahmera ist kah-poot</i>
The film is stuck.	Der Film klemmt. <i>dair film klemmt</i>
Please can you ...	Können Sie bitte ... <i>kernen zee bitteh</i>
... develop/print this?	diesen Film entwickeln/abziehen? <i>deezen film ent-vickeln/up-tseen</i>
... load the camera?	den Film einlegen? <i>dehn film ine-laygen</i>

For other essential expressions, see "Shop Talk," p. 41.

The Tobacco Shop

Essential Information

- A tobacco shop is called a **Tabakwaren** or **Zigarrenladen**.
- Large supermarkets and department stores often have their own tobacco shops on the premises, a kind of stall near the entrance or cash registers.

34 General Shopping

- The tobacco shop is the only place where you can get tobacco, cigars, pipe utensils, flints, and so on, whereas cigarettes can be bought at a variety of places: at the **Kiosk**; at most food stores; from the cigarette machine round the corner; inside a café, bar, or pub, and so on.
- To ask if there is a tobacco shop nearby, see “Asking Directions,” p. 8.

What to Say

A packet of cigarettes . . .	Eine Schachtel Zigaretten ... <i>ineh shahktel tsee-gar-etten</i>
. . . with filters.	mit Filter. <i>mit filter</i>
. . . without filters.	ohne Filter. <i>o-neh filter</i>
. . . king size.	extra lang. <i>extra lung</i>
. . . menthol.	mit Menthol. <i>mit men-tole</i>
Those up there . . .	Die da oben ... <i>dee dah o-ben</i>
. . . on the right.	rechts. <i>reshts</i>
. . . on the left.	links. <i>links</i>
These. [<i>point</i>]	Diese hier. <i>deezeh here</i>
Cigarettes, please.	Zigaretten, bitte. <i>tsee-garetten bitteh</i>
100, 200, 300	ehnhundert, zweihundert, driehundert <i>ine-hoondert tsvy-hoondert dry-hoondert</i>
Two packets.	Zwei Schachteln. <i>tsvy shahkteln</i>
Have you got . . .	Haben Sie ... <i>haben zee</i>
. . . English cigarettes?	englische Zigaretten? <i>eng-lishch tsee-garetten</i>
. . . American cigarettes?	amerikanische Zigaretten? <i>ameri-kah-nishen tsee-garetten</i>
. . . rolling tobacco?	Zigarettentabak? <i>tsee-garetten-tahbahk</i>

The one down there . . .	Den da unten ... dehn dah oonten
. . . on the right.	rechts. reshts
. . . on the left.	links. links
This one. [<i>point</i>]	Diesen hier. deezen here
A cigar, please.	Eine Zigarre, bitte. ineh tsee-garreh bitteh
That one. [<i>point</i>]	Die da. dee dah
Some cigars, please.	Zigarren, bitte. tsee-garren bitteh
Those. [<i>point</i>]	Die da. dee dah
A box of matches.	Eine Schachtel Streichhölzer. ineh shahktel shtrysh-herltser
A lighter.	Ein Feuerzeug. ine foy-er-tsoyk

For other essential expressions, see "Shop Talk," p. 41.

Buying Clothes

Essential Information

- Look for the following words.

Damenbekleidung	Women's clothes
Herrenbekleidung	Men's clothes
Schuhgeschäft	Shoe shop

- Don't buy without being measured first or without trying things on.
- Don't rely on conversion charts of clothing sizes (see p. 123).
- If you are buying for other people, take their measurements with you.
- All major department stores sell clothes and shoes.

What to Say

I'd like . . .	Ich möchte ... ish mershteh
. . . an anorak.	einen Anorak. inen ah-norahk

36 General Shopping

... a belt.	einen Gürtel. <i>inen goor-tel</i>
... a bikini.	einen Bikini. <i>inen bikini</i>
... a bra.	einen Büstenhalter/BH. <i>inen boosten-halter/beh-hah</i>
... a cap (swimming).	eine Badekappe. <i>ineh bahdeh-kahppeh</i>
... a cap (skiing).	eine Skimütze. <i>ineh shee-mootseh</i>
... a cardigan.	eine Wolljacke. <i>ineh vohl-yahkeh</i>
... a coat.	einen Mantel. <i>inen muntel</i>
... a dress.	ein Kleid. <i>ine klite</i>
... a hat.	einen Hut. <i>inen hoot</i>
... a jacket.	eine Jacke. <i>ineh yah-keh</i>
... some pajamas.	einen Schlafanzug. <i>inen shlahf-un-tsook</i>
... a raincoat.	einen Regenmantel. <i>inen ray-ghen-mahntel</i>
... a shirt (women).	eine Bluse. <i>ineh bloozeh</i>
... a shirt (men).	ein Oberhemd. <i>ine o-ber-hemt</i>
... a skirt.	einen Rock. <i>inen rohk</i>
... a (woman's) suit.	ein Kostüm. <i>ine kohst-oom</i>
... a (man's) suit.	einen Anzug. <i>inen un-tsook</i>
... a sweater.	einen Pullover. <i>inen pull-over</i>
... a swimsuit.	einen Badeanzug. <i>inen bahdeh-un-tsook</i>
... some tights.	eine Strumpfhose. <i>ineh shtroompf-hozeh</i>
... some trousers.	eine Hose. <i>ineh hozeh</i>
... a T-shirt.	ein T-Shirt. <i>ine tee-shirt</i>

I'd like a pair of . . .

. . . (women's) briefs.

. . . (men's) briefs.

. . . gloves.

. . . jeans.

. . . shorts.

. . . (short/long) socks.

. . . stockings.

. . . shoes.

. . . boots.

. . . beach shoes.

. . . dress shoes.

. . . moccasins.

. . . sandals.

. . . tennis shoes.

My size is . . .

For numbers, see p. 108.

Can you measure me, please?

Can I try it on?

These are the measurements . . .

[*show written measurements*]

bust

Ich möchte ein Paar ...

ish mershteh ine par

Damenschlüpfer.

dahmen-shloopfer

Herrenunterhosen.

hairsen-oonter-hozen

Handschuhe.

hunt-shoo-eh

Jeans.

jeans

Shorts.

shorts

(kurze/lange) Socken.

koor-tseh/lungeh) zoken

Strümpfe.

shtroom-feh

Schuhe.

shoo-eh

Stiefel.

shtee-fel

Strandsandalen.

sht runt-zahndahlen

elegante Schuhe.

ele-gahnteh shoo-eh

Mokassins.

mohkahssins

Sandalen.

zahndahlen

Tennisschuhe.

tennis-shoo-eh

Ich habe Größe ...

ish hahbeh gressseh

Können Sie bitte meine Maße nehmen?

kernen zee bitteh mineh mahsseh

nay-men

Kann ich es anprobieren?

kahn ish es un-pro-beeren

Hier sind die Maße ...

here zint dee mahsseh

Oberweite

o-ber-vy-teh

38 General Shopping

chest

collar

hip

leg

waist

Do you have something . . .

. . . in black?

. . . in blue?

. . . in brown?

. . . in gray?

. . . in green?

. . . in pink?

. . . in red?

. . . in white?

. . . in yellow?

. . . in this color? [*point*]

. . . in cotton?

. . . in denim?

. . . in leather?

. . . in nylon?

. . . in suede?

. . . in wool?

Brustumfang

broost-oom-fung

Kragenweite

krah-ghen-vy-teh

Hüftumfang

hooft-oom-fung

Beinlänge

bine-leng-eh

Tailenweite

tahl-yen-vy-teh

Haben Sie etwas ...

habben zee etvahs

in schwarz?

in shvarts

in blau?

in bla-ow

in braun?

in brown

in grau?

in gra-oo

in grün?

in groon

in rosa?

in roza

in rot?

in rote

in weiß?

in vice

in gelb?

in ghelp

in dieser Farbe?

in deezer farbeh

in Baumwolle?

in bowm-vohleh

in Jeansstoff?

in jeans-shtohf

in Leder?

in lay-der

in Nylon?

in nylon

in Wildleder?

in vilt-lay-der

in Wolle?

in vohleh

... in this material? [*point*]

in diesem Material?

in deezem mah-tairee-ahl

For other essential expressions, see "Shop Talk," p. 41.

Replacing Equipment

Essential Information

- Look for the following shops and signs.

Eisenwarenhandlung

Hardware

Haushaltswaren

Household goods

Elektrogeschäft

Electrical items

Drogerie

Household cleaning supplies

- In a supermarket, look for this display: **Haushaltsartikel**.
- To ask the way to the shop, see "Asking Directions," p. 8.
- At a campsite, try its shop first.

What to Say

Have you got ...

Haben Sie ...

hahben zee

... an adapter? [*show appliance*]

einen Zwischenstecker?

inen tsvishen-shtecker

... a bottle of butane gas?

eine Flasche Butangas?

ineh flahsheh bootahn-gahs

... a bottle of propane gas?

eine Flasche Propangas?

ineh flahsheh pro-pahn-gahs

... a bottle opener?

einen Flaschenöffner?

inen flahshen-erffner

... a can opener?

einen Dosenöffner?

inen doze-en-erffner

... a clothesline?

eine Wäscheleine?

ineh vesheh-line-eh

... a corkscrew?

einen Korkenzieher?

inen korken-tsee-er

... a dish brush?

eine Spülbürste?

ineh shpool-boorsteh

... any dish soap?

ein Spülmittel?

ine shpool-mittel

... a dish towel?

ein Geschirrtuch?

ine ga-sheer-took

... any disinfectant?

ein Desinfektionsmittel?

ine des-infek-tsee-ohns-mittel

40 General Shopping

... any disposable cups?	Pappbecher? pahp-besher
... any disposable plates?	Pappteller? pahp-teller
... a flashlight?	eine Taschenlampe? ineh tahshen-lahmpeh
... any flashlight batteries?	Taschenlampenbatterien? tahshen-lahmpen-bahtter-ee-en
... any forks?	Gabeln? gah-beln
... a fuse? [<i>show old fuse</i>]	eine Sicherung? ineh zisher-oong
... any insecticide spray?	ein Insektenspray? ine in-zekten-shpray
... any knives?	Messer? messer
... any laundry detergent?	Waschpulver? vahsh-poolver
... a lightbulb? [<i>show old one</i>]	eine Glühbirne? ineh gloo-beer-neh
... any paper towels?	eine Rolle Küchenpapier? ineh rolleh koo-shen-pahpeer
... a plastic bucket?	einen Plastikeimer? inen plahstik-imer
... a plastic can?	einen Plastikkanister? inen plahstik-kahnister
... a plug (for the sink)?	einen Stöpsel (für das Spülbecken)? inen shterp-zel foor dahs shpool-becken
... a scouring pad?	einen Scheuerschwamm? inen shoy-er-shrahm
... a sponge?	einen Schwamm? inen shvahmm
... any string?	Bindfaden? bint-fahden
... any tent pegs?	Heringe fürs Zelt? hairing-eh foor tselt
... a wrench?	einen Schraubenschlüssel? inen shrowben-shloosel

For other essential expressions, see "Shop Talk," p. 41.

Shop Talk

Essential Information

- Know your coins and bills. Germany uses the euro. Switzerland, however, retains its own currency.

EU coins	1, 2, 5, 10, 20, 50 cents; 1, 2 euros
EU bills	5, 10, 20, 50, 100, 200, 500 euros
Swiss coins	5, 10, 20, 50 rappen; 1, 2, 5 franken
Swiss bills	10, 20, 50, 100, 500, 1,000 franken

- The coins of the European Union have a common side that gives the denomination. The flip side of the coin is the country-specific side that contains images particular to a member nation.
- Know how to say the important weights and measures. Note that though Germany uses the metric system, people still use the word **Pfund** (pound).
- Important weights and measures are as follows.

50 grams	fünfzig Gramm <i>foenf-tsik grahm</i>
100 grams	einhundert Gramm <i>ine-hoondert grahm</i>
200 grams	zweihundert Gramm <i>tsvy-hoondert grahm</i>
½ pound (250 grams)	ein halbes Pfund <i>ine hallbes pfoont</i>
1 pound	ein Pfund <i>ine pfoont</i>
1 kilo	ein Kilo <i>ine kilo</i>
2 kilos	zwei Kilo <i>tsvy kilo</i>
½ liter	einen halben Liter <i>inen hallben liter</i>
1 liter	einen Liter <i>inen liter</i>
2 liters	zwei Liter <i>tsvy liter</i>

For numbers, see p. 108.

- In small shops, don't be surprised if customers as well as the shop assistants say "hello" and "good-bye" to you.

42 Shop Talk

What to Say

Customer

Hello.

Hello. (Austria)

Good morning.

Good afternoon.

Good-bye.

I'm just looking.

Excuse me.

How much is this/that?

What is that?/What are those?

Is there a discount?

I'd like that, please.

Not that.

Like that.

That's enough, thank you.

More, please.

Less than that.

That's fine.

OK.

I won't take it, thank you.

It's not right.

Thank you very much.

Guten Tag.

goo-ten tahk

Grüß Gott.

grooss goht

Guten Morgen.

goo-ten morgen

Guten Tag.

goo-ten tahk

Auf Wiedersehen.

owf veeder-zain

Ich sehe mich nur um.

ish zay-eh mish noor oom

Entschuldigen Sie.

ent-shool-dig-en zee

Wie viel kostet dies/das?

vee feel kohstet dees/dahs

Was ist das?

vahs ist dahs

Gibt es einen Rabatt?

geept es inen rah-baht

Ich möchte das da, bitte.

ish mershteh dahs dah bitteh

Nicht das.

nisht dahs

Wie das da.

vee dahs dah

Das ist genug, danke.

dahs ist ga-nook dunkeh

Mehr, bitte.

mair bitteh

Etwas weniger.

etvahs vay-neeger-er

Das ist gut so.

dahs ist goot zo

Gut.

goot

Ich nehme es nicht, danke.

ish nay-meh es nisht dunkeh

Es ist nicht das Richtige.

es ist nisht dahs rish-teeg-eh

Vielen Dank.

fee-len dunk

Do you have something . . .	Haben Sie etwas ... <i>haben zee etvahs</i>
. . . better?	Besseres? <i>besser-es</i>
. . . cheaper?	Billigeres? <i>billig-er-es</i>
. . . different?	Anderes? <i>under-es</i>
. . . larger?	Größeres? <i>gresser-es</i>
. . . smaller?	Kleineres? <i>kliner-es</i>
At what time do you . . .	Um wie viel Uhr ... <i>oom vee feel oor</i>
. . . open?	öffnen Sie? <i>erffnen zee</i>
. . . close?	schließen Sie? <i>shleesen zee</i>
Can I have a bag, please?	Kann ich bitte eine Tragetasche haben? <i>kahn ish bitteh ineh trahg-eh-tahsheh hebben</i>
Can I have a receipt?	Kann ich bitte eine Quittung haben? <i>kahn ish bitteh ineh kvitt-oong haben</i>
Do you take . . .	Nehmen Sie ... <i>nay-men zee</i>
. . . Canadian/English/American/ Australian money?	kanadisches/englisches/ amerikanisches/australisches Geld? <i>kah-nah-dishes/eng-lishes/ ameri-kah-nishes/ow-strah- lishes ghelt</i>
. . . traveller's checks?	Reiseschecks? <i>ryzeh-shecks</i>
. . . credit cards?	Kreditkarten? <i>kredeet-karten</i>
I'd like . . .	Ich möchte ... <i>ish mershteh</i>
. . . one like that.	eins davon. <i>ines dah-fon</i>
. . . two like that.	zwei davon. <i>tsvy dah-fon</i>

44 Shop Talk

Shop Assistant

Can I help you?

What would you like?

Will that be all?

Is that all?

Anything else?

Would you like that wrapped?

Sorry, none left.

We don't have any.

We don't have any more.

How many do you want?

How much do you want?

Is that enough?

Kann ich Ihnen behilflich sein?

kahn ish eenen ba-hilf-lish zine

Was darf es sein?

vahs darf es zine

Kommt noch etwas dazu?

kohmt nohk etvahs dah-tsoo

Ist das alles?

ist dahs alles

Sonst noch etwas?

zohnst nohk etvahs

Soll ich es einwickeln?

zohl ish es ine-vickeln

Leider ausverkauft.

lider ows-fair-kowft

Wir haben keine.

veer haben kineh

Wir haben keine mehr.

veer haben kineh mair

Wie viele möchten Sie?

vee feeleh mershten zee

Wie viel möchten Sie?

vee feel mershten zee

Ist das genug?

ist dahs ga-nook

Shopping for Food

Bread

Essential Information

- For finding a bakery, see “Asking Directions,” p. 8.
- Here are key words to look for.

Bäckerei	Bakery
Bäcker	Baker
Brot	Bread

- Most supermarkets and general stores sell bread.
- Bakeries are open from 7:30 a.m. to 12:30 p.m. and from 2:30 p.m. to 6:30 p.m. on weekdays. On Saturdays they close at lunchtime. Many bakeries will be open on Sunday mornings from 10:00 a.m. to noon and close one afternoon during the week, usually on Wednesdays.

What to Say

Some bread, please.	Brot, bitte. brote bitteh
A loaf (like that).	Ein Brot (wie das da). ine brote (vee dahs dah)
A large one.	Ein großes. ine grohsses
A small one.	Ein kleines. ine kline-es
A bread roll.	Ein Brötchen. ine brert-shen
A bread roll. (Bavaria, Austria)	Eine Semmel. ineh zemmel
A croissant.	Ein Hörnchen. ine hern-shen
Bread.	Brot. brote
Sliced bread.	Geschnittenes Brot. ga-shnitten-es brote
White bread.	Weißbrot. vice-brote
Rye bread.	Graubrot. gra-oo-brote
Pumpernickel bread.	Schwarzbrot. shvarts-brote

46 Shopping for Food

Whole grain bread.

Vollkornbrot.
foll-korn-brote

Two loaves.

Zwei Brote.
tsvy brote-eh

Four bread rolls.

Vier Brötchen.
feer brert-shen

Four croissants.

Vier Hörnchen.
feer hern-shen

Cakes

Essential Information

- The following are key words to look for.

Bäckerei

Bread and cake shop

Konditorei

Cake shop, often with a tearoom in the back

Café or Kaffeehaus

In Austria: a place to buy cakes and have a drink at a table, usually in the afternoon. See also “Ordering a Drink,” p. 62.

- For finding a cake shop, see “Asking for Directions,” p. 8.

What to Say

The type of cakes you find in the shops varies slightly from region to region, but the following are some of the most common.

jelly-filled doughnut

der Berliner
dair ber-leener

almond flakes on a thin cake
with a chocolate base

der Florentiner
dair flor-en-teener

Black Forest cake

die Schwarzwälder Kirschtorte
dee shvarts-velder keersh-torteh

glazed fruit on a sponge
cake base

die Obsttorte
dee ohbst-torteh

flaky pastry filled with apples,
nuts, and raisins

der Apfelstrudel
dair ahpfel-shtroodel

round pastry filled with
pudding and covered
with chocolate

der Mohrenkopf
dair moren-kohpf

cheesecake

der Käsekuchen
dair kaizeh-kooken

rich Viennese chocolate cake
with jam

die Sachertorte
dee zahker-torteh

Madeira cake	der Sandkuchen dair zunt-kooken
cream cake	die Sahnetorte dee zah-neh-torteh
cream cake sprinkled with flaky almonds and honey	der Bienenstich dair beenen-shtish

You usually buy individual pastries by number.

Two doughnuts, please.	Zwei Berliner, bitte. tsvy ber-leener bitteh
------------------------	--

You buy large cakes by the slice.

One slice of fruit tart.	Ein Stück Obsttorte. ine shtook ohbst-torteh
Two slices of Madeira cake.	Zwei Stück Sandkuchen. tsvy shtook zunt-kooken

You may also want to say:

With whipped cream, please.	Mit Sahne, bitte. mit zah-ne bitteh
-----------------------------	---

For other essential expressions, see "Shop Talk," p. 41.

Ice Cream and Sweets

Essential Information

- Look for the following key words.

Eis	Ice cream
Eisdiele	Ice-cream parlor
Eiscafé	Ice-cream parlor, tearoom
Süßwarenladen	Sweet shop
Konditorei	Cake shop

- The best known ice-cream brands are the following.

Langnese
Schöller
Dr. Oetker
Jopa

- Prepacked sweets are available in general stores and supermarkets.

What to Say

A . . . ice cream, please.	Ein ... -eis, bitte. ine ... ice bitteh
. . . caramel . . .	Karamel

48 Shopping for Food

... chocolate ...	kahrah-mel Schokoladen shohko-lahden
... lemon ...	Zitronen tsee-tronen
... raspberry ...	Himbeer him-bear
... strawberry ...	Erdbeer airt-bear
... vanilla ...	Vanille Vah-nil-yeh

At the Table

A single portion.	Eine kleine Portion. ineh kly-neh por-tsee-ohn
Two single portions.	Zwei kleine Portionen. tsvy kly-neh por-tsee-onen
A double portion.	Eine große Portion. ineh grohsseh por-tsee-ohn
Two double portions.	Zwei große Portionen. tsvy grohsseh por-tsee-onen
A mixed ice cream ...	Ein gemischtes Eis ... ine ga-mishtes ice
... with/without whipped cream.	mit/ohne Sahne. mit/ohneh zahneh

Over the Counter

A cone ...	Ein Hörnchen ... ine hern-shen
A cup ...	Einen Becher ... inen besher
... with two scoops.	mit zwei Kugeln. mit tsvy koog-eln
... with three scoops.	mit drei Kugeln. mit dry koog-eln
(60 cents') worth of ice cream.	Ein Eis zu (sechzig). ine ice tsoo (zek-tsig)
A packet of ...	Eine Packung ... ineh pahck-oong ...
100 grams of ...	Hundert Gramm ... hoondert grahm
200 grams of ...	Zweihundert Gramm ... tsvy-hoondert grahm

... candy.	Bonbons. bong-bongs
... chocolates.	Pralinen. pra-leenen
... mints.	Pfefferminzbonbons. pfeffer-mints-bong-bongs
... toffee.	Karamelbonbons. kahrahmel-bong-bongs
A lollipop.	Einen Dauerlutscher. inen dower-lootsher

For other essential expressions, see “Shop Talk,” p. 41.

In the Supermarket

Essential Information

- The following are key words to look for or use (see also “Asking Directions,” p. 8).

Supermarkt	Supermarket
Selbstbedienungsladen	Corner self-service
Lebensmittelgeschäft	General food store

- Here are key instructions on signs in a shop.

Eingang	Entrance
Kein Eingang	No entry
Ausgang	Exit
Kein Ausgang	No exit
Kasse	Checkout
Schnellkasse	Express checkout up to five items

- Large supermarkets are open all day from 8:00 a.m. to 6:30 p.m. The smaller corner shops usually close at lunchtime, from 12:30 p.m. to 2:30 p.m.
- For nonfood items, see “Replacing Equipment,” p. 39.
- Usually, there’s no need to say anything in a supermarket, but ask if you can’t see what you want.

What to Say

Excuse me, please.

Entschuldigen Sie, bitte.
ent-shool-dig-en zee bittesh

Where is . . .

Wo ist ...
vo ist

50 Shopping for Food

... the bread?

das Brot?

dahs brote

... the butter?

die Butter?

dee booter

... the cheese?

der Käse?

dair kay-zeh

... the chocolate?

die Schokolade?

dee shohko-lahdeh

... the coffee?

der Kaffee?

dair kahffeh

... the cooking oil?

das Speiseöl?

dahs shpyzeh-erl

... the fresh fish section?

die Fischabteilung?

dee fish-uptile-oong

... the fruit?

das Obst?

dahs ohbst

... the jam?

die Marmelade?

dee marmeh-lahdeh

... the meat?

das Fleisch?

dahs flysh

... the milk?

die Milch?

dee milsh

... the mineral water?

das Mineralwasser?

dahs minerahl-vahsser

... the salt?

das Salz?

dahs zahlts

... the sugar?

der Zucker?

dair tsoocker

... the tea?

der Tee?

dair tay

... the vegetable section?

die Gemüseabteilung?

dee ga-moozeh-uptieloong

... the vinegar?

der Essig?

dair essik

... the wine?

der Wein?

dair vine

... the yogurt?

der Joghurt?

dair yohg-oort

Where are ...

Wo sind ...

vo zint

... the biscuits/cookies?

die Kekse?

dee cake-seh

... the potato chips?

die Kartoffelchips?

dee kar-tohffel-ships

... the eggs?	die Eier? dee eye-er
... the frozen foods?	die Tiefkühlwaren? dee teef-kool-vahren
... the fruit juices?	die Fruchtsäfte? dee frookt-zefteh
... the pastas?	die Teigwaren? dee tike-vahren
... the soft drinks?	die alkoholfreien Getränke? dee ahlkohole-fry-en ga-trenkeh
... the sweets?	die Süßigkeiten? dee zoo-sick-kiten
... the canned vegetables?	die Gemüsekonserven? dee ga-moozeh-cone-zairven
... the canned foods?	die Konserven? dee cone-zairven

For other essential expressions, see "Shop Talk," p. 41.

Picnic Food

Essential Information

- The following are key words to look for.

Delikatessengeschäft	Delicatessen
Feinkostgeschäft	Delicatessen
Metzgerei	Butcher shop
Schlachterei	Butcher shop

Here's a guide to the amount of prepared salad to buy.

- 2–3 ounces/70 grams of prepared salad per person, if eaten as an appetizer to a substantial meal.
- 3–4 ounces/100 grams of prepared salad per person, if eaten as the main part of a picnic-style meal.

What to Say

A slice of ...	Eine Scheibe ... ineh shy-beh
Two slices of ...	Zwei Scheiben ... tsvy shy-ben
... cooked ham.	gekochten Schinken. ga-kohkten shinken

52 Shopping for Food

... raw cured ham.

... roast beef.

... cervelat.

... tongue sausage.

... garlic sausage.

... salami.

100 grams of ...

150 grams of ...

200 grams of ...

300 grams of ...

... herring salad.

... egg salad.

... chicken salad.

... potato salad.

... tomato salad.

rohen Schinken.

roh-en shinken

Rostbraten.

rohst-brahten

Zervelatwurst.

zair-velaht-voorst

Zungenwurst.

tsoogen-voorst

Knoblauchwurst.

knope-lowk-voorst

Salami.

zahlah-mi

Hundert Gramm ...

hoondert grahm

Hundertfünfzig Gramm ...

hoondert-foonf-tsick grahm

Zweihundert Gramm ...

tsvy-hoondert grahm

Dreihundert Gramm ...

dry-hoondert grahm

Heringsalat.

hairing-zahlaht

Eiersalat.

eye-er-zahlaht

Geflügelsalat.

ga-floog-el-zahlaht

Kartoffelsalat.

kartohffel-zahlaht

Tomatensalat.

tohmahten-zahlaht

You might also like to try some of the following.

a pizza

eine Pizza

ineh pizza

some goose liver pâté

ein Stück Gänseleberpastete

ine shtook ghen-zeh-laber-pahstaiteh

some luncheon sausage

ein Stück Fleischwurst

ine shtook flysh-voorst

white salted herring

einen Matjeshering

inen maht-yes-hairing

a spicy, thick meatball
(often eaten cold)

eine Frikadelle

ineh frika-delleh

a smoked eel	einen Räucheraal <i>inen roy-sher-ahl</i>
two frankfurters	eine paar Frankfurter <i>ine par frunk-foorter</i>
a Bavarian sausage	eine Weißwurst <i>ineh vice-voorst</i>
a spicy sausage from Thuringia	eine Thüringer Bratwurst <i>ineh tooring-er braht-voorst</i>
shredded meat and cheese salad	einen Elsässer Wurstsalat <i>inen el-zesser voorst-zahlaht</i>
some meatloaf	ein Stück Leberkäse <i>ine shtook laber-kay-zeh</i>
a sausage roll	eine Wurstpastete <i>ineh voorst-pahstaitteh</i>
a vol-au-vent	eine Königin-Pastete <i>ineh kerneeg-in pastaiteh</i>
a chicken vol-au-vent	eine Geflügelpastete <i>ineh ga-floog-el-pahstaitteh</i>
soft cream cheese with herbs	einen Kräuterquark <i>inen kroyter-kvark</i>
mild cheese	Tilsiter <i>til-zit-er</i>
cheese with caraway seeds	Kümmelkäse <i>koommel-kaizeh</i>
sharp, roll-shaped cheese	einen Harzer Roller <i>inen hartser roller</i>
Swiss cheese	Emmentaler <i>emmen-tahler</i>
Dutch cheese	Gouda <i>gowdah</i>
Camembert/Brie	Camembert/Brie <i>cahmem-bair/bree</i>

For other essential expressions, see "Shop Talk," p. 41.

Fruit and Vegetables

Essential Information

- Look for the following key words.

Obst

Fruit

Gemüse

Vegetables

Obst und Gemüsehändler

Fruit and vegetable shop

54 Shopping for Food

- If possible, buy fruit and vegetables at a market, where they are cheaper and fresher than in the shops.
- Weight guide: one kilo of potatoes serves six people.

What to Say

1 pound (½ kilo) of . . .	Ein Pfund (ein halbes Kilo) ... <i>ine pfoont (ine hallbes kilo)</i>
1 kilo of . . .	Ein Kilo ... <i>ine kilo</i>
2 kilos of . . .	Zwei Kilo ... <i>tsvy kilo</i>
. . . apples.	Äpfel. <i>epfel</i>
. . . bananas.	Bananen. <i>bahnah-nen</i>
. . . cherries.	Kirschen. <i>keer-shen</i>
. . . grapes.	Weintrauben. <i>vine-trah-ooben</i>
. . . oranges.	Apfelsinen. <i>ahpfel-zeenen</i>
. . . pears.	Birnen. <i>beer-nen</i>
. . . peaches.	Pfirsiche. <i>pfeer-zisheh</i>
. . . plums.	Pflaumen. <i>pfla-oomen</i>
. . . strawberries.	Erdbeeren. <i>aird-bairen</i>
A pineapple, please.	Eine Ananas, bitte. <i>ineh ah-nahnahs bitteh</i>
A grapefruit.	Eine Pampelmuse. <i>ineh pumpel-moozeh</i>
A melon.	Eine Melone. <i>ineh melone-eh</i>
A watermelon.	Eine Wassermelone. <i>ineh vahsser-melone-eh</i>
½ pound of . . .	Ein halbes Pfund ... <i>ine hallbes pfoont</i>
1 pound of . . .	Ein Pfund ... <i>ine pfoont</i>
1 kilo of . . .	Ein Kilo ... <i>ine kilo</i>

3 pounds of . . .	Drei Pfund ... dry pfoont
2 kilos of . . .	Zwei Kilo ... tsvy kilo
. . . artichokes.	Artischocken. arti-shoken
. . . avocados.	Avocados. ahvo-kahdose
. . . carrots.	Karotten. kahrohten
. . . eggplants.	Auberginen. ober-jeenen
. . . green beans.	grüne Bohnen. grooneh bone-en
. . . leeks.	Lauch/Porree. lowk/por-ray
. . . mushrooms.	Pilze. pil-tseh
. . . onions.	Zwiebeln. tsvee-beln
. . . peas.	Erbsen. airpsen
. . . potatoes.	Kartoffeln. kar-tohffeln
. . . red cabbage.	Rotkohl. rote-kole
. . . spinach.	Spinat. shpee-naht
. . . tomatoes.	Tomaten. tohmahten
. . . zucchini.	Zucchini. tsoo-kini
A bunch of . . .	Ein Bund ... ine boont
. . . parsley.	Petersilie. pater-zeel-yeh
. . . radishes.	Radieschen. rah-dees-shen
. . . shallots.	Schalotten. shah-loten
A head of garlic.	Knoblauch. knope-la-ook

56 Shopping for Food

A lettuce.	Einen Kopfsalat. <i>inen kohpf-zahlaht</i>
A cauliflower.	Einen Blumenkohl. <i>inen bloomen-kole</i>
A cabbage.	Einen Weißkohl. <i>inen vice-kole</i>
A cucumber.	Eine Salatgurke. <i>ineh zahlaht-goorkeh</i>
Like that, please.	So eine, bitte. <i>zo ineh bitteh</i>

The following fruits and vegetables may not be familiar to you.

type of plum used for a plum tart	Zwetschge <i>tsvetsh-ge</i>
small sour variety of cherry	Sauerkirsche <i>zow-er keersheh</i>
small, yellow plum	Reneklode <i>reneh-klodeh</i>
mandarin orange	Mandarine <i>mandah-reeneh</i>
seedless, small tangerine	Klementine <i>klemen-teeneh</i>
vegetable similar to turnip in shape and taste	Kohlrabi <i>kole-rahbee</i>
fennel, crunchy vegetable with aniseed flavor	Fenchel <i>fenshel</i>
Savoy cabbage	Wirsingkohl <i>veer-zing-kole</i>

For other essential expressions, see “Shop Talk,” p. 41.

Meat

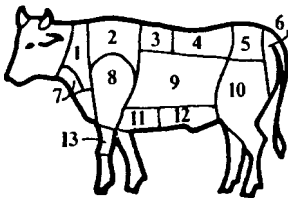
Essential Information

- Look for the following key words.

Metzgerei	Butcher shop
Fleischerei	Butcher shop
Schlachtere	Butcher shop
Metzger	Butcher
Fleischer	Butcher
Schlachter	Butcher

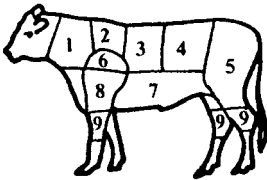
- Weight guide: 4–6 ounces/125–200 grams of meat per person.

Beef Rind



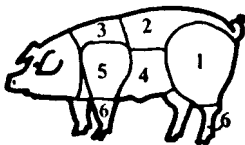
- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1 Hals | 8 Schulter |
| 2 Zungenstück
(Zungengrat) | 9 Querrippe
(Zwerchrippe) |
| 3 Hohe Rippe | 10 Blume (Rose) |
| 4 Filet (Lende) | 11 Brust |
| 5 Hüfte | 12 Bauch (Nabel) |
| 6 Schwanzstück | 13 Beinflfleisch |
| 7 Stich | |

Veal Kalb



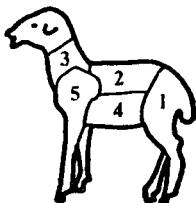
- | |
|--------------------|
| 1 Hals |
| 2 Nacken |
| 3 Kotelett |
| 4 Nierenbraten |
| 5 Keule (Schlegel) |
| 6 Blatt |
| 7 Brust |
| 8 Schulter |
| 9 Haxe |

Pork Schwein



- | |
|-----------------------------|
| 1 Keule |
| 2 Rücken |
| 3 Nacken (Kamm) |
| 4 Bauch |
| 5 Schulter (Vorderschinken) |
| 6 Eisbein |

Mutton Hammel



- | |
|------------|
| 1 Keule |
| 2 Rücken |
| 3 Hals |
| 4 Brust |
| 5 Schulter |

58 Shopping for Food

- The figures can help you make sense of labels on counters and supermarket displays, as well as decide which cut or roast to have. Translations are often unhelpful, and you won't need to say the German word.
- You will find that lamb and especially mutton are less popular in Germany. The butcher's display will tell you what's available.

What to Say

For a roast, choose the type of meat and then say how many people it is for.

Some beef, please.	Rindfleisch, bitte. <i>rint-flysh bitteh</i>
Some lamb.	Lamm. <i>lahm</i>
Some mutton.	Hammelfleisch. <i>hahmmel-flysh</i>
Some pork.	Schweinefleisch. <i>shvine-eh-flysh</i>
Some veal.	Kalbfleisch. <i>kahlp-flysh</i>
A roast . . .	Einen Braten ... <i>inen brahten</i>
. . . for two people.	für zwei Personen. <i>foor tsvy per-zonen</i>
. . . for four people.	für vier Personen. <i>foor feer per-zonen</i>

To order steak, liver, or kidneys, say the following.

Some steak, please.	Steak, bitte. <i>steak bitteh</i>
Some liver.	Leber. <i>laber</i>
Some kidneys.	Nieren. <i>neeren</i>
Some sausages.	Würstchen. <i>voorst-shen</i>
Some minced meat.	Hackfleisch. <i>hahck-flysh</i>
. . . for three people.	für drei Personen. <i>foor dry per-zonen</i>
. . . for five people.	für fünf Personen. <i>foor foonf per-zonen</i>

To order chops, say the following.

Two veal cutlets, please.	Zwei Kalbsschnitzel, bitte. tsvy kahlps-shnitsel bitteh
Three pork chops.	Drei Schweinekoteletts. dry shvine-eh-coatlets
Five lamb chops.	Fünf Lammkoteletts. foonf lahm-coatlets

You may also want the following.

A chicken.	Ein Huhn. ine hoon
A tongue.	Eine Zunge. ineh tsoong-eh

For other essential expressions, see “Shop Talk,” p. 41.

Please can you . . .	Können Sie ... bitte? kernnen zee ... bitteh
. . . mince it?	es durch den Fleischwolf drehen es doorsh dehn flysh-volf dray-en
. . . dice it?	es in kleine Stücke schneiden es in kly-neh shtook-eh shnyden
. . . trim the fat?	das Fett abschneiden dahs fett up-shnyden

Fish

Essential Information

- Look for the following signs.

Fischgeschäft	Fish shop
Fischabteilung	Fish section in the food department of a larger store

- Look also for **Nordsee**—a fresh fish chain that also sells smoked and marinated specialties, as well as snack meals.
- Shellfish (**Meeresfrüchte**) is quite rare in Germany.
- Large markets usually have fresh fish stands.
- Weight guide: a minimum of 8 ounces/250 grams of fish with bones serves one person. Use the following table as a guide.

½ kilo/500 grams	for two people
1 kilo	for four people
1½ kilos	for six people

60 Shopping for Food

What to Say

Purchase large fish and small shellfish by weight.

1 pound (½ kilo) of . . .	Ein Pfund (ein halbes Kilo) ... ine pfoont (ine hahlbes kilo)
1 kilo of . . .	Ein Kilo ... ine kilo
3 pounds (1½ kilos) of . . .	Drei Pfund ... dry pfoont
. . . carp.	Karpfen. karp-fen
. . . cod.	Kabeljau. kahbel-yow
. . . haddock.	Schellfisch. shell-fish
. . . halibut.	Heilbutt. hile-boot
. . . mussels.	Muscheln. moosheln
. . . pike.	Hecht. hesht
. . . prawns.	Krabben. krahben
. . . red sea bass.	Rotbarsch. rote-barsh
. . . shrimp.	Garnelen. gar-nay-len
. . . shrimp. (N. Germany)	Granat. grah-naht
. . . turbot.	Steinbutt. shtine-boot

Some large fish can be purchased by the slice.

One slice of . . .	Ein Stück ... ine shtook
Two slices of . . .	Zwei Stück ... tsvy shtook
Six slices of . . .	Sechs Stück ... zex shtook
. . . cod.	Kabeljau. kahbel-yow
. . . haddock.	Schellfisch. shell-fish

... halibut.

Heilbutt.

hile-boot

Two slices of salmon.

Zwei Scheiben Lachs.

tsvy shy-ben lahks

For some shellfish and pan-fry fish, specify the number you want.

A crab, please.

Einen Krebs, bitte.

inen kreps bitteh

A crayfish.

Eine Languste.

ineh lungoost-eh

A flounder.

Eine Scholle.

ineh shole-eh

A herring.

Einen Hering.

inen hair-ing

A lobster.

Einen Hummer.

inen hoommer

A mackerel.

Eine Makrele.

ineh mahk-raileh

A sole.

Eine Seezunge.

ineh zay-tsoong-eh

A trout.

Eine Forelle.

ineh forell-eh

For other essential expressions, see "Shop Talk," p. 41.

Please can you ...

Können Sie, bitte ...

kernen zee bitteh

... take the heads off?

Kopf und Schwanz entfernen?

kohpf oont shvahnts ent-fairnen

... clean them?

den Fisch ausnehmen?

dehn fish ows-nay-men

... fillet them?

den Fisch in Scheiben schneiden?

dehn fish in shy-ben shny-den

Eating and Drinking Out

Ordering a Drink

Essential Information

- Here are the places to ask for (see also “Asking Directions,” p. 8).

Ein Café

Eine Wirtschaft

A type of pub

Eine Weinstube

A wine bar

- By law, the price list of drinks (**Getränkekarte**) must be displayed outside or in the window.
- There is waiter service in all cafés, pubs, and wine bars. In a pub, you can also drink at the bar if you wish, which is cheaper.
- A service charge of 10%–15% is almost always included on the bill (**Bedienung inbegriffen**), but it is customary to leave some additional small change.
- Cafés serve nonalcoholic and alcoholic drinks and are normally open all day.

What to Say

I'll have . . . , please.

. . . a black coffee . . .

. . . a coffee with cream . . .

. . . a tea . . .

. . . with milk . . .

. . . with lemon . . .

. . . a glass of milk . . .

. . . two glasses of milk . . .

. . . a hot chocolate . . .

. . . a mineral water . . .

Ich hätte gern ..., bitte.

ish hetteh gairn ... bitteh

einen schwarzen Kaffee

inen shvar-tsen kahffeh

einen Kaffee mit Sahne

inen kahffeh mit zahneh

einen Tee

inen tay

mit Milch

mit milsh

mit Zitrone

mit tsee-trone-eh

ein Glas Milch

ine glahss milsh

zwei Glas Milch

tsvy glahss milsh

eine heiÙe Schokolade

ineh hysseh shohko-lahdeh

ein Mineralwasser

ine minerahl-vahsser

... a lemonade ...	eine Limonade <i>ineh lim-o-nahdeh</i>
... a Coca-Cola ...	eine (Coca-) Cola <i>ineh (coca) cola</i>
... an orangeade ...	einen Orangensprudel <i>inen o-rung-shen-shproodel</i>
... a fresh orange juice ...	einen frischen Orangensaft <i>inen frishen o-rung-shen-zahft</i>
... a grape juice ...	einen Traubensaft <i>inen trah-ooben-zahft</i>
... an apple juice ...	einen Apfelsaft <i>inen ahpfel-zahft</i>
... a beer ...	ein Bier <i>ine beer</i>
... a draught beer ...	ein Bier vom Fass <i>ine beer fom fahss</i>
... a light ale ...	ein helles Bier <i>ine hell-es beer</i>
... a lager ...	ein Pilsener <i>ine pil-zen-er</i>
... a bitter ...	ein Altbier <i>ine aht-beer</i>
... a brown ale ...	ein dunkles Bier <i>ine doonkles beer</i>
... a small galss ...	ein Kleines <i>ine kly-nes</i>
A glass of ...	Ein Glas ... <i>ine glass</i>
Two glasses of ...	Zwei Glas ... <i>tsvy glahss</i>
... red wine.	Rotwein. <i>rote-vine</i>
... white wine.	Weißwein. <i>vice-vine</i>
... rosé wine.	Rosé. <i>rozay</i>
... dry wine.	herben <i>hair-ben</i>
... sweet wine.	süßen <i>soossen</i>
A bottle of ...	Eine Flasche ... <i>ineh flahsheh</i>
... sparkling wine.	Schaumwein. <i>sha-oom-vine</i>

64 Eating and Drinking Out

... champagne. (German)	Sekt. zekt
... champagne. (French)	Champagner. shahm-pahnyer
A whisky ...	Einen Whisky ... inen visky
... with ice.	mit Eis. mit ice
... with water.	mit Wasser. mit vahsser
... with soda.	mit Soda. mit zoda
A gin ...	Einen Gin ... inen gin
... with tonic.	mit Tonik. mit tohnic
... with bitter lemon.	mit Bitter Lemon. mit bitter lemon
A brandy/cognac.	Einen Weinbrand/Kognak. inen vine-brahnt/cone-yuck
A martini.	Einen Martini. inen martini
A sherry.	Einen Sherry. inen sherry

Here are some local drinks you may like to try.

a strong spirit distilled from grain	ein Schnaps ine shnahps
light Berlin ale with raspberry juice	eine Berliner Weiße ineh ber-leener vice-eh
raspberry brandy	ein Himbeergeist ine him-bear-gyst
strong Munich beers	ein Doppelbock/Märzen ine dohppel-bohock/mair-tsen
a bitter with bits of pineapple	eine Altbierbowle ineh ahl-beer-boleh
Black Forest brandy distilled from cherries	ein Kirschwasser ine keersh-vahsser
hot, diluted rum with sugar	ein Grog ine groke
mulled wine	ein Glühwein ine gloo-vine
dark, sweet malt beer	ein Malzbier ine malts-beer

eggnog

ein Eierlikör
ine eye-er-leeker

Other essential expressions include the following.

Waitress!

Frau Kellnerin!
frow kell-ner-in

Waiter!

Herr Ober!
hair o-ber

The bill, please.

Die Rechnung, bitte.
dee resh-noong bitteh

How much does that come to?

Wie viel macht das insgesamt?
vee feel mahkt dahs ins-ga-zahmt

Is service included?

Ist Bedienung inbegriffen?
ist ba-deen-oong in-ba-griffen

Where is the restroom, please?

Wo sind die Toiletten, bitte?
vo zint dee twah-letten, bitteh

Ordering a Snack

Essential Information

- Look for any of these places.

Schnellimbiss

Snack bar

Imbissstube

Snack bar

Bratwurststand

Sausage stand

Hähnchen-GrillChicken takeout; **Wienerwald** is a popular chain**Nordsee**

A fish shop and takeout chain found in larger towns

- All of these places also sell soft drinks, canned or bottled beer, tea, coffee, and so on.
- You will find the names of snacks on signs in the window or on the sidewalk signs.
- For cakes, see p. 46. For ice cream, see p. 47. For picnic food, see p. 51.

What to Say

I'll have . . ., please.

Ich hätte gern ..., bitte.
ish hetteh gairn ... bitteh

. . . a cheese sandwich/roll . . .

ein Käsebrod/Käsebrötchen
ine kaizeh-brote/kaizeh-bretrshen

. . . a ham sandwich/roll . . .

ein Schinkenbrod/

66 Eating and Drinking Out

	Schinkenbrötchen ine shinken-brote/ shinken-brertshen
... a roll with fish ...	ein Fischbrötchen ine fish-brertshen
... an omelet ...	ein Omelett ine ohmelet
... with mushrooms ...	mit Pilzen mit pil-tsen
... with diced ham ...	mit Schinken mit shinken

Here are some other snacks you might like to try.

a bratwurst	eine Bratwurst ineh braht-voorst
a large frankfurter	eine Bockwurst ineh bohck-voorst
a grilled sausage topped with curry sauce and ketchup	eine Currywurst ineh curry-voorst
half a (roast) chicken	ein halbes Hähnchen ine hahlbes hain-shen
a hamburger steak	ein Deutsches Beefsteak ine doyt-shes beefsteak
two fried eggs	ein paar Spiegeleier ine par shpeeg-el-eye-er
goulash	eine Gulaschsuppe ineh goulahsh-zoopeh

You may want to add one of the following to your order.

with bread, please	mit Brot, bitte mit brote bitteh
with French fries	mit Pommes frites mit pome frit
with potato salad	mit Kartoffelsalat mit kar-tofel-zahlaht
with (fried) onions	mit Zwiebeln mit tsvee-beln
with mustard	mit Senf mit zenf
with ketchup	mit Ketchup mit ketchup
with mayonnaise	mit Mayonnaise mit mayo-naizeh

For other essential expressions, see "Ordering a Drink," p. 62.

In a Restaurant

Essential Information

- The place to look for is **ein Restaurant** (see “Asking Directions,” p. 8).
- You can eat at any of the following places.

Restaurant

Hotel-Restaurant

Gaststätte/Gasthof

Rasthof

At highway rest areas

Bahnhofsbüfett

At train stations

Grillstube

Café

Limited choice here

- By law, menus must be displayed outside or in the window. That is a very helpful way to judge if a place is right for you.
- Self-service restaurants are not unknown, but most places have waiter service.
- A service charge of 10%–15% is usually included in restaurant bills. But if you are satisfied with the service, you should leave some small change.
- Most restaurants offer small portions for children. Look for **Kinderteller** (children’s portion) on the menu.
- Hot meals are served from 12:00 p.m. to 2:00 p.m. at lunchtime and from 6:00 p.m. to 9:00 p.m. or 10:00 p.m. at night. After that, many restaurants offer snacks for latecomers (soups, sausages, salads, etc.). Ask for the “small menu”: **die kleine Karte** (dee kly-neh karte).

What to Say

May I reserve a table?

Kann ich einen Tisch reservieren lassen?

kahn ish inen tish reser-veeren
lahssen

I’ve reserved a table.

Ich habe einen Tisch reservieren lassen.

ish hahbeh inen tish reser-veeren
lassen

A table . . .

Einen Tisch ...

inen tish

68 Eating and Drinking Out

... for one.	für eine Person. foor ineh per-zone
... for three.	für drei Personen. foor dry per-zonen
The à la carte menu, please.	Die Speisekarte, bitte. dee shpyzeh-karteh bitteh
The fixed-price menu.	Die Gedeckkarte. dee ga-deck-karteh
The tourist menu.	Das Touristenmenü. dahs touristen-menoo
Today's special menu.	Die Karte mit Tagesgedecken. dee karteh mit tahg-es-ga-decken
What's this, please? [point to menu]	Was ist dies, bitte? vahs ist dees bitteh
The wine list.	Die Weinkarte. dee vine-karteh
A carafe of wine, please.	Eine Karaffe Wein, bitte. ineh kah-rahffeh vine bitteh
A quarter-liter (250 cc).	Einen Viertelliter. inen feer-tel-liter
A half-liter (500 cc).	Einen halben Liter. inen hahlben liter
A glass.	Ein Glas. ine glahss
A bottle.	Eine Flasche. ineh flahsheh
A half-bottle.	Eine halbe Flasche. ineh hahlbeh flahsheh
A liter.	Einen Liter. inen liter
Red/white/rosé/house wine.	Rotwein/Weißwein/Rosé/ Hauswein. rote-vine/vice-vine/rozay/ house-vine
Some more bread, please.	Noch etwas Brot, bitte. nohk etvahs brote bitteh
Some more wine.	Noch etwas Wein. nohk etvahs vine
Some oil.	Etwas Öl. etvahs erl
Some vinegar.	Etwas Essig. etvahs essick
Some salt.	Etwas Salz. etvahs zahlts

Some pepper.	Etwas Pfeffer. etvahs pfeffer
Some water.	Etwas Wasser. etvahs vahsser
How much does that come to?	Wie viel macht das insgesamt? vee feel mahkt dahs ins-ga-zahmt
Is service included?	Ist Bedienung inbegriffen? ist ba-deen-oong in-ba-griffen
Where are the restrooms, please?	Wo sind die Toiletten, bitte? vo zint dee twah-letten bitteh
Waitress!	Frau Kellnerin! frow kell-ner-in
Waiter!	Herr Ober! hair o-ber
The bill, please.	Die Rechnung, bitte. dee resh-noong bitteh

Here are some key words for meal courses, as seen on some menus.

What have you got for . . .	Was für ... haben Sie? vahs foor ... hahben zee
. . . appetizers?	Vorspeisen for-shpyzen
. . . soup?	Suppen zooppen
. . . egg dishes?	Eierspeisen eye-er-shpyzen
. . . fish?	Fischgerichte fish-ga-risht-eh
. . . meat?	Fleischgerichte flysh-ga-risht-eh
. . . game?	Wildgerichte vilt-ga-risht-eh
. . . fowl?	Geflügelgerichte ga-floogel-ga-risht-eh
. . . vegetables?	Gemüse ga-moozeh
. . . cheese?	Käse kay-zeh
. . . fruit?	Obst ohpst
. . . ice cream?	Eis ice
. . . dessert?	Nachspeisen nahk-shpyzen

Understanding the Menu

- The main ingredients of most dishes are given on the following pages.

Meat (p. 56)

Fish (p. 59)

Vegetables (p. 53)

Fruit (p. 53)

Dessert (p. 46)

Ice cream (p. 47)

Together with the following list of cooking and menu terms, the ingredient lists should help you decode a menu.

- These cooking and menu terms are for understanding only; for this reason, no pronunciation guide is given.

Cooking and Menu Terms

angemacht	in a special dressing
Auflauf	soufflé
blau	steamed and served with butter
blutig	rare
Bouillon	broth, clear soup
Brat-	fried
-braten	roast
-brühe	broth
-brust	breast
Butter-	buttered
durchgebraten	well done
gebacken	baked
gedämpft	steamed
gedünstet (Austria)	steamed, stewed
gefüllt	stuffed
gegrillt	grilled
gekocht	boiled
in Gelee	jellied
gemischt	mixed
gepökelt	salted, pickled
geräuchert	smoked
gerieben	grated
geschmort	braised, stewed

gespickt	larded, smoked
halbdurch	medium
Hausfrauenart	with apple, sour cream, and onions
hausgemacht	homemade
Holländisch	with mayonnaise
Holstein	topped with fried egg, garnished with anchovies and vegetables
Jägerart	served in red wine sauce with mushrooms
-Kaltschale	chilled fruit soup
-Kompott	stewed fruit
Kraftbrühe	broth, beef consommé
Kräuter-	with herbs
mariniert	marinated
Meerrettich-	with horseradish
Müllerin	baked in butter, dressed with bread crumbs and egg
paniert	dressed with egg and bread crumbs
Pell-	boiled in the jacket
Petersilien-	with parsley
-püree	mashed
Rahm-	with cream
roh	raw
Röst-	fried
Sahne-	creamed
sauer	sour
Schlemmer-	for the gourmet
Schnitzel	escalope (of veal)
Senf-	with mustard
Soße	sauce
Sülz-	in aspic
süß	sweet
überbacken	au gratin
Zwiebel-	with onions

Ingredients and Other Helpful Menu Terms

Aalsuppe	eel soup, a specialty of Hamburg
Aufschnitt	sliced cold meat and sausages
Austern	oysters
Bauernomelett	bacon and onion omelette

72 Eating and Drinking Out

Bierwurst	beer sausage
Birne Helene	vanilla ice cream with pear and hot chocolate sauce
Bismarckhering	soused herring with onions
Blutwurst	black pudding
Bockwurst	large frankfurter
Bratkartoffeln	fried potatoes
Bratwurst	bratwurst (with herbs)
Deutsches Beefsteak	hamburger steak
Eisbein	pig's knuckle
Ente	duck
Erbsensuppe	thick pea soup
Fasan	pheasant
Fleischkäse	type of meatloaf, sliced and fried
Forelle	trout
Frühlingssuppe	fresh vegetable soup
Gänseleberpastete	goose liver pâté
Gefrorenes	ice-cream specialties
Grünkohl	kale
Hackbraten	meatloaf
Kaiserschmarren	shredded pancake with raisins and almonds
Kartoffelpuffer	small potato-and-onion pancakes
Kasseler Rippenspeer	cured pork chops with mustard sauce
Klöße/Knödel	dumplings
Königsberger Klopse	meatballs in a white caper sauce
Kohlrouladen	cabbage stuffed with minced meat
Labskaus	pork and potato stew served with fried eggs and gherkins
Lachs	salmon
Leberknödelsuppe	soup with liver dumplings
Leberwurst	liver pâté
Linsensuppe	lentil soup
Matjeshering	young salted herring
Ochsenchwanzsuppe	oxtail soup
Ölsardinen	canned sardines
Paprikaschoten	bell peppers
Pfannkuchen	pancake
Pfirsich Melba	peaches with vanilla ice cream, whipped cream, raspberry syrup

Räucheraal	smoked eel
Rauchwurst	smoked sausage
Rehrücken	saddle of venison
Rollmops	pickled herring fillet, rolled around onion slices
Rosenkohl	brussels sprouts
Rösti	hashed brown potatoes
Röstkartoffeln	roast potatoes
Rote Beete	beets
Rotkraut	red cabbage
Russische Eier	hard-boiled eggs, with caper and mayonnaise dressing
Sardellen	anchovies
Sauerbraten	beef marinated in vinegar, sugar, and spices and then braised
Sauerkraut	pickled white cabbage
Schildkrötensuppe	turtle soup
Schinkenwurst	ham sausage
Schlachtplatte	assorted cold meat and sausages
Schweinhaxe	pig's knuckle
Serbische Bohnensuppe	spicy Serbian bean soup
Spargel	asparagus
Spätzle	southern German variety of pasta
Speck	bacon
Strammer Max	raw ham and fried eggs, served on rye bread
Truthahn	turkey
Weinbergschnecken	snails with garlic, herbs, and butter
Wienerschnitzel	veal escalope in bread crumbs

Health

Essential Information

- For details about reciprocal health agreements between your country and the country you are visiting, visit your local department of health office at least one month before leaving, or ask your travel agent.
- In addition, it is preferable to purchase a medical insurance policy through a travel agent, an insurance broker, or a travel organization.
- Take your own emergency first-aid kit with you.
- For minor health problems and treatment at a drugstore, see “General Shopping,” p. 29.
- For finding the way to a doctor, dentist, drugstore, or Social Security office (for reimbursement), see “Asking Directions,” p. 8.
- Once in Germany, Austria, or Switzerland, decide on a definite plan of action in case of serious illness: let a neighbor, the receptionist, or someone you see regularly know about your problem. You are then dependent on that person to help you obtain treatment.
- In an emergency, dial 110 for ambulance service.
- If you need a doctor, look for **Ärzte** in the telephone directory. Here are important signs to look for.

Praxis

Surgery

Erste Hilfe

First aid

Krankenhaus/Hospital

Hospital

Unfallstation

Emergency department of a hospital

What’s the Matter?

I have a pain in my . . .

Ich habe Schmerzen ...

ish *hahbeh shmairts-en*

. . . abdomen.

im Unterleib.

im *oonter-lipe*

. . . ankle.

im Fußgelenk.

im *fooss-ga-lenk*

. . . arm.

im Arm.

im *arm*

... back.	im Rücken. im roocken
... bladder.	an der Blase. un dair blah-zeh
... bowels.	im Darm. im darm
... breast.	in der Brust. in dair broost
... chest.	im Brustkorb. im broost-korp
... ear.	im Ohr. im or
... eye.	im Auge. im owg-eh
... foot.	am Fuß. um fooss
... head.	im Kopf. im kohpf
... heel.	an der Ferse. un dair fair-zeh
... jaw.	im Kiefer. im keefer
... kidneys.	an den Nieren. un dehn neeren
... leg.	im Bein. im bine
... lung.	in der Lunge. in dair loong-eh
... neck.	im Genick. im ga-nick
... penis.	im Penis. im painis
... shoulder.	in der Schulter. in dair shoolder
... stomach.	im Magen. im mah-ghen
... testicles.	in den Hoden. in dehn hoden
... throat.	im Hals. im hahls
... vagina.	in der Vagina. in dair vahg-ee-nah
... wrist.	im Handgelenk. im hunt-ga-lenk

76 Health

I have a pain here. [*point*]

I have a toothache.

I have broken my dentures.

I have broken my glasses.

I have lost . . .

. . . my contact lenses.

. . . a filling.

My child is ill.

He/she has a pain in his/her . . .

. . . ankle. [*see list above*]

Ich habe hier Schmerzen.

ish *habbeh* here *shmairts-en*

Ich habe Zahnschmerzen.

ish *habbeh tsahn-shmairts-en*

Mein Gebiss ist zerbrochen.

mine *ga-bis* ist *tsair-broken*

Meine Brille ist zerbrochen.

mineh *brilleh* ist *tsair-broken*

Ich habe ... verloren.

ish *habbeh* ... *fair-loren*

meine Kontaktlinsen

mineh *conetahkt-lin-zen*

eine Füllung

ineh *fooloong*

Mein Kind ist krank.

mine *kint* ist *krunk*

Er/sie hat Schmerzen ...

air/zee *haht shmairts-en*

im Fußgelenk.

im *fooss-ga-lenk*

How Bad Is It?

I'm ill.

Ich bin krank.

ish *bin krunk*

It's urgent.

Es ist dringend.

es ist *dring-ent*

It's serious.

Es ist etwas Ernstes.

es ist *etvahs airnstes*

It's not serious.

Es ist nichts Ernstes.

es ist *nishts airnstes*

It hurts.

Es tut weh.

es *toot vay*

It hurts a lot.

Es tut sehr weh.

es *toot zair vay*

It doesn't hurt much.

Es tut nicht sehr weh.

es *toot nisht zair vay*

The pain occurs . . .

Der Schmerz tritt ... auf.

dair shmairts *trit* ... *owf*

. . . every quarter of an hour.

alle Viertelstunde

alleh feertel-shtoondeh

. . . every half-hour.

alle halbe Stunde

alleh hallbeh shtoondeh

. . . every hour.

jede Stunde

yaideh shtoondeh

... every day.	jeden Tag yaiden tahk
... most of the time.	fast ununterbrochen fahst oon-oonter-broken
I've had it for ...	Ich habe es seit ... ish hahbeh es zite
... one hour/one day.	einer Stunde/einem Tag. iner shtoondeh/inem tahk
... two hours/two days.	zwei Stunden/zwei Tagen. tsvy shtoonden/tsvy tahg-en
It's a ...	Es ist ein ... es ist ine
... sharp pain.	stechender Schmerz. shteshen-der shmairts
... dull ache.	dumpfer Schmerz. doompfer shmairts
... nagging pain.	bohrender Schmerz. boren-der shmairts
I feel dizzy/sick.	Mir ist schwindlig/übel. meer ist shvindlik/oobel
I feel weak/feverish.	Ich fühle mich schwach/feberig. ish fooleh mish shvahk/feeb-rik
Are you already being treated for something else?	
I take ... regularly. [show]	Ich nehme regelmäßig ... ish nay-meh raig-el-mahsik
... this medicine	dieses Medikament. deezes medicahment
... these tablets	diese Tabletten. deezeh tahbletten
I have ...	Ich habe ... ish hahbeh
... a heart condition.	ein Herzleiden. ine hairts-ly-den
... hemorrhoids.	Hämorrhoiden. hemorro-ee-den
... rheumatism.	Rheuma. roymah
I'm ...	Ich bin ... ish bin
... diabetic.	Diabetiker. dee-ah-beticker
... asthmatic.	Asthmatiker. ahst-mah-ticker

78 Health

... pregnant.

schwanger.

shvahnger

... allergic to (penicillin).

allergisch gegen (Penicillin).

allair-gish gay-gen (peni-tsee-leen)

Other Essential Expressions

Please can you help?

Können Sie bitte helfen?

kernen zee bitteh helfen

A doctor, please.

Einen Arzt, bitte.

inen artst bitteh

A dentist.

Einen Zahnarzt.

inen tsahn-artst

I don't speak German.

Ich spreche nicht Deutsch.

ish shpresheh nisht doytsh

What time does ... arrive?

Um wie viel Uhr kommt ... ?

oom vee feel oor kohmt

... the doctor ...

der Arzt

dair artst

... the dentist ...

der Zahnarzt

dair tsahn-artst.

Here are important things the doctor may tell you.

Take this ...

Nehmen Sie dies ...

nay-men zee dees

... every day/hour.

täglich/stündlich.

taik-lish/shtoont-lish

... twice/three times a day.

zweimal/dreimal pro Tag.

tsvy-mahl/dry-mahl pro tahk

Stay in bed.

Bleiben Sie im Bett.

bly-ben zee im bet

Don't travel ...

Reisen Sie nicht ...

ryzen zee nisht

... for ... days/weeks.

in den nächsten ... Tagen/Wochen.

in dehn neksten ... tahg-en/

voke-en

You must go to a hospital.

Sie müssen ins Krankenhaus.

zee moossen ins krunken-house

Problems: Complaints, Loss, and Theft

Essential Information

- If you have problems with . . .
 - . . . **camping facilities**, see “Accommodations,” p. 15.
 - . . . **your health**, see “Health,” p. 74.
 - . . . **household appliances**, see “Replacing Equipment,” p. 39.
 - . . . **a car**, see “Car Travel,” p. 88.
- If worse comes to worst, find the police station (if necessary, see “Asking Directions,” p. 8).
- Look for the following signs.

Polizei	Police
Polizeiwache	Police station
- Ask for the **Fundbüro** (lost and found) if you are looking for lost items.
- If you lose your passport, go to your nearest consulate.
- In an emergency, dial 110 for the police and 112 for the fire department.

Complaints

I bought this . . .	Ich habe dies ... gekauft. ish hahbeh dees ... ga-kowft
. . . today.	heute hoy-teh
. . . yesterday.	gestern ghestern
. . . on Monday.	Montag mone-tahk
For days of the week, see p. 112.	
It's no good.	Es ist nicht in Ordnung. es ist nisht in ort-noong
Look.	Sehen Sie. zay-en zee
Here. [<i>point</i>]	Hier. here

80 Problems: Complaints, Loss, and Theft

Can you . . .	Können Sie ... kernen zee
. . . change it?	es umtauschen? es oom-towshen
. . . mend it?	es in Ordnung bringen? es in ort-noong bringen
Here's the receipt.	Hier ist der Kassenzettel. here ist dair kahssen-tsettel
Can I have a refund?	Kann ich das Geld zurückbekommen? kahn ish dahs ghelt tsoo-rook- ba-komen
Can I see the manager?	Kann ich den Geschäftsführer sprechen? kahn ish dehn ga-shefts-foorer shpreshen

Loss

See also the following section, "Theft." The lists are interchangeable.

I have lost . . .	Ich habe ... verloren. ish hahbeh ... fair-loren
. . . my bag.	meine Handtasche mineh hun-tahsheh
. . . my bracelet.	mein Armband mine arm-bunt
. . . my camera.	meine Kamera mineh kahmerah
. . . my car keys.	meine Autoschlüssel mineh owtoe-shloosel
. . . my vehicle registration papers.	meinen Kraftfahrzeugschein minen krahft-far-tsoyk-shine
. . . my driver's license.	meinen Führerschein minen foorer-shine
. . . my insurance card.	meine Versicherungskarte mineh fair-zisheroongs-karteh
. . . my jewelry.	meinen Schmuck minen shmooock
. . . my keys.	meine Schlüssel mineh shloosel
. . . everything!	alle meine Sachen! alleh mineh zahken

Theft

See also the preceding section, "Loss." The lists are interchangeable.

Someone has stolen . . .	Man hat ... gestohlen. mahn haht ... ga-shtolen
. . . my car.	mein Auto mine owtoe
. . . my car radio.	mein Autoradio mine owtoe-rahdio
. . . my money.	mein Geld mine ghelt
. . . my necklace.	meine Halskette mineh hahls-ketteh
. . . my passport.	meinen Pass minen pahss
. . . my radio.	mein Radio mine rahdio
. . . my tickets.	meine Fahrkarten mineh far-karten
. . . my traveler's checks.	meine Reiseschecks mineh ryzeh-schecks
. . . my wallet.	meine Brieftasche mineh breef-tahsheh
. . . my watch.	meine Uhr mineh oor
. . . my luggage.	mein Gepäck mine ga-peck

Likely Reactions

Wait, please.	Warten Sie, bitte. varten zee bitteh
When?	Wann? vahn
Where?	Wo? vo
Your name?	Ihr Name? eer nahmeh
Address?	Adresse/Anschrift? ah-dresseh/un-shrift
I can't help you.	Ich kann Ihnen nicht helfen. ish kann eenen nisht help-en
I'm not responsible for that.	Ich bin dafür nicht zuständig. ish bin dahfoor nisht tsoo-shtendik

The Post Office

Essential Information

- For finding a post office, see “Asking Directions,” p. 8.
- Here are the key words to look for.

Post
Postamt
Bundespost



- Look for this sign.
- To buy stamps, look for the words **Briefmarken** or **Postwertzeichen** on a post office counter.
- Some stationery stores and kiosks that sell postcards also sell stamps.
- Mailboxes in Germany, Switzerland, and Austria are yellow, but you may still find some blue ones in Austria. A red point on the mailbox indicates that it is emptied frequently, late at night (**Spätleerung**), and also on Sundays.
- Plain, stamped postcards and stamps can also be obtained from yellow vending machines located outside post offices or at the back of phone booths. Ask for **Briefmarken Automat** or look for the word **Wertzeichengeber**.
- For having your mail held through general delivery, you need to show your passport at the counter marked **Postlagernde Sendungen** in the main post office; a small fee is usually required.

What to Say

To Australia.

Nach Australien.

nahk owstrah-lee-en

[Hand the letters, cards, or packages over the counter.]

To Canada, please.

Nach Kanada, bitte.

nahk kah-nah-dah bitteh

To England, please.

Nach England, bitte.

nahk eng-lant bitteh

To the United States.

In die Vereinigten Staaten.

in dee ferine-nik-ten shtahten

For the names of other countries, see “Countries and Nationalities,” p. 116.

How much is . . .	Wie viel kostet ... <i>vee feel kohstet ...</i>
. . . this package (to Canada)?	dieses Paket (nach Kanada)? <i>deezes pah-kate (nahk kah-na-dah)</i>
. . . a letter (to Australia)?	ein Brief (nach Australien)? <i>ine breek (nahk owstrah-lee-en)</i>
. . . a postcard (to England)?	eine Postkarte (nach England)? <i>ineh post-karteh (nahk eng-lant)</i>
Air mail.	Luftpost. <i>looft-post</i>
Surface mail.	Normaler Tarif. <i>normah-ler tah-reef</i>
One stamp, please.	Eine Briefmarke, bitte. <i>ineh breek-markeh bitteh</i>
Two stamps.	Zwei Briefmarken. <i>tsvy breek-marken</i>
One (50)-cent stamp.	Eine Briefmarke zu (fünzig) Cent. <i>ineh breek-markeh tsoo (foonf-tsik)</i> <i>tsent</i>
I'd like to send this overnight.	Ich möchte dieses Express und über Nacht schicken. <i>ish mershteh deezes express oont oober-nahkt schicken</i>

Telephoning

Essential Information

- Public telephones (**Öffentlicher Fernsprecher**) are often yellow and take coins. Foreign calls can only be made from booths marked with a green disc and the words **International** or **Ausland**.
- To use a public telephone, lift the receiver, insert the money, and dial the telephone number (unused coins will be refunded).
- To call the United Kingdom, dial 0044; the code to the United States is 001.
- If you need an international code, dial **Auskunft** (Information) at 00118. They normally understand English.
- To call countries that cannot be dialed directly, go to a post office and write the country, town, and number you want on a piece of paper. Add **Mit Voranmeldung** if you want a person-to-person call or **R-Gespräch** if you want to reverse the charges.
- If you have trouble making a phone call, go to the post office and ask them to put the call through (see previous bullet).
- A cellular phone is a **Mobiltelefon** or **Handy**.

What to Say

Where can I make a
telephone call?
local/long-distance

Wo kann ich telefonieren?

vo kahn ish tele-fohneeren

**Ein Ortsgespräch/ein
Auslandsgespräch**

ine orts-ga-shpraish/ine
ows-lunts-ga-shpraish

I'd like this number ...
[show number]

Ich möchte diese Nummer ...

ish mershteh deezeh noomer

... in Australia.

in Australien.

in ow-strah-lee-en

... in England.

in England.

in eng-lunt

... in Canada.

in Kanada.

in kah-nah-dah

... in the United States.

in den Vereinigten Staaten.

in dehn ferine-nik-ten shtahten

For the names of other countries, see "Countries and Nationalities," p. 116.

Can you dial it for me, please?	Können Sie für mich wählen, bitte? kennən zee foor mish vay-len bitteh
How much is it?	Wie viel kostet es? vee feel kohstet es
Hello!	Hallo! hullo
May I speak to . . . ?	Kann ich mit ... sprechen? kahn ish mit ... shpreshen
Extension . . .	Apparat ... apparaht
I'm sorry, I don't speak German.	Es tut mir leid, ich spreche nicht Deutsch. es toot meer lite ish shpresheh nisht doytsh
Do you speak English?	Sprechen Sie Englisch? shpreshen zee eng-lish
Thank you, I'll call back.	Danke, ich rufe wieder an. dunkeh ish roofeh veeder ahn
Good-bye.	Auf Wiederhören. owf veeder-hern
What's your cell phone number?	Was ist Ihre Mobiltelefonnummer? vahs ist eehreh moh-beel- telefone-noomer

Likely Reactions

That's (4) euros (50).	Das macht (vier) Euro (fünfzig). dahs mahkt (feer) oy-roe (foonf-tsik)
Cabin number (3).	Kabine Nummer (drei). kahbeeneh noomer (dry)
Don't hang up.	Bleiben Sie am Apparat. blyben zee ahm appa-raht
I'm trying to connect you.	Ich verbinde Sie. ish fer-bin-deh zee
You're through.	Hier ist Ihre Verbindung. here ist eereh fer-bin-doong
There's a delay.	Sie müssen warten. zee moossen varten
I'll try again.	Ich versuche es noch einmal. ish fer-zookeh es nohk ine-mahl
My cell phone number is . . .	Meine Mobiltelefonnummer ist ... mineh moh-beel-telefon- noomer ist

Cashing Checks and Changing Money

Essential Information

- For finding your way to a bank or a currency exchange, see “Asking Directions,” p. 8.
- Here are key words to look for on buildings.

Bank	Bank
Sparkasse	Bank, savings bank
Wechselstube/Geldwechsel	Currency exchange

- Banks are normally open from 8:00 a.m. to 12:30 p.m. and from 2:30 p.m. to 4:00 p.m. on weekdays. On Thursdays they stay open until 5:30 p.m. They are closed on Saturdays and Sundays.
- Currency exchanges at border-crossing stations, airports, and larger railway stations are usually open outside of regular banking hours.
- Changing money or traveler’s checks is usually a two-stage process. The formalities are completed at a desk called **Devisen**; you will then be sent to the **Kasse** (cashier) to get your money.
- To cash your checks that you regularly use at home, present your credit card where you see the **Eurocheck** sign. Write in English and have your passport handy.
- Automatic teller machines (**Geldautomat**) are found in many convenient locations. You may access funds from your U.S. bank at most ATMs, by using your ATM card.

What to Say

I’d like to cash . . .

. . . this traveler’s check.

. . . these traveler’s checks.

. . . this check.

I’d like to change this
into euros.

Here’s my passport.

Ich möchte ... einlösen.

ish mershteh ... ine-lerzen

diesen Reisescheck

deezeh ryzeh-sheck

diese Reiseschecks

deezeh ryzeh-shecks

diesen Scheck

deezeh sheck

**Ich möchte dies in Euro
wechseln.**

ish mershteh dees in oy-roe vexeln

Hier ist mein Pass.

here ist mine pahss

Is there an ATM nearby?

Gibt es einen Geldautomaten in der Nähe?

geept es inen ghelt-ow-toe-mahten in dair nay-eh

The following expressions may be used for excursions into neighboring countries.

I'd like to change this . . .

[*show cash*]

. . . into euros.

. . . into Swiss francs.

Ich möchte dies ... wechseln.

ish mershteh dees ... vexeln

in Euro

in oy-roe

in Schweizer Franken

in shvytser frunken

What's the exchange rate?

Wie ist der Wechselkurs?

vee ist dair vexel-koors

Likely Reactions

Your passport, please.

Sign here.

Go to the cash desk.

There's an ATM . . .

. . . over there.

. . . next door.

. . . one block away.

Ihren Pass, bitte.

eeren pahss bitteh

Unterschreiben Sie hier.

oonter-shryben zee here

Gehen Sie zur Kasse.

gay-en zee tsoor kahsseh

Es gibt einen Geldautomaten ...

es geept inen ghelt-ow-to-mahten

dort drüben.

dort drooben

gleich nebenan.

glyshe nay-ben-ahn

eine Straße von hier entfernt.

ineh shtrahss-eh fon here

ent-fairnt

Car Travel

Essential Information

- To ask directions to a gas station or garage, see “Asking Directions,” p. 8.
- If you need a self-service station, look for **Selbstbedienung** or **SB**.
- The following are the gasoline grades.

Benzin/Normal

Regular

Super

Premium

Diesel

Motorradöl/Mehrbereichsöl Two-stroke oil

- One gallon is about 3¾ liters (accurate enough up to 6 gallons).
- The minimum sale is around 5 liters (often less at self-service pumps).
- Gas stations can usually deal with minor mechanical problems. For major repairs, you have to find a garage (**Reparaturwerkstatt**).
- For road signs and warnings, see “Reference,” p. 103.

What to Say

For numbers, see p. 108.

(Nine) liters of . . .

(Neun) Liter ...

(noyn) liter

(Thirty) euros' worth . . .

Für (dreißig) Euro ...

foor (dry-sik) oy-roe

. . . of regular.

Normal.

nor-mahl

. . . of premium.

Super.

zooper

. . . of diesel.

Diesel.

deezel

Fill it up, please.

Volltanken, bitte.

folltunken bitteh

Will you check . . .

Bitte prüfen Sie ...

bitteh proofen zee

. . . the battery.

die Batterie.

dee bahteree

. . . the oil.

das Öl.

dahs erl

. . . the radiator.

das Kühler.

dahs kool-vahsser

... the tires.

I've run out of gasoline.

Can I borrow a can, please?

My car has broken down.

My car won't start.

I've had an accident.

I've lost my car keys.

My car is ...

... one kilometer away.

... three kilometers away.

Can you help me, please?

Do you do repairs?

I have a flat tire.

I have a broken windshield.

I don't know what's wrong.

I think the problem is
here ... [point]

Can you ...

... repair it?

... come and look?

die Reifen.

dee ryfen

Ich habe kein Benzin mehr.

ish habbeh kine ben-tseen mair

**Können Sie mir einen Kanister
leihen?**

kernen zee meer inen kahsnister
ly-en

Ich habe eine Panne.

ish habbeh ineh pahnneh

Mein Wagen springt nicht an.

mine vahg-en shprinkt nisht ahn

Ich habe einen Unfall gehabt.

ish habbeh inen oon-fahl ga-hapt

**Ich habe meine Autoschlüssel
verloren.**

ish habbeh mine owtoe-shloosel
fair-loren

Mein Wagen steht ...

mine vahg-en shtait

einen Kilometer von hier.

inen kilo-mahter fon here

drei Kilometer von hier.

dry kilo-mahter fon here

Können Sie mir bitte helfen?

kernnen zee meer bittteh help-en

Machen Sie Reparaturen?

mahk-en zee reparah-tooren

Ich habe eine Reifenpanne.

ish habbeh ineh ryfen-pahnneh

**Die Windschutzscheibe ist
zerbrochen.**

dee vint-shoots-shybeh ist
tsair-brocken

Ich weiß nicht, woran es liegt.

ish vice nisht vorahn es leekt

Ich glaube, es liegt hieran ...

ish gla-oobeh es leekt here-un

Können Sie ...

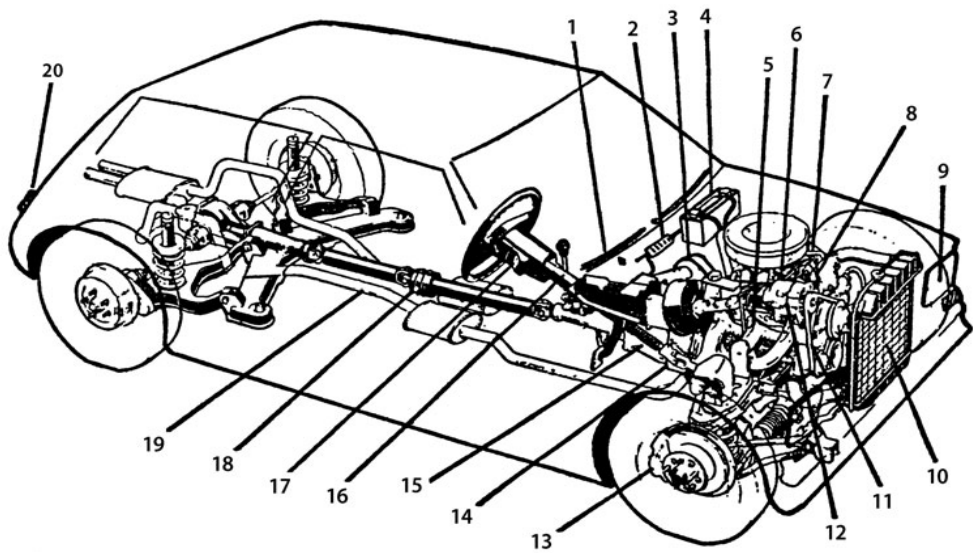
kernen zee

es reparieren?

es repareeren

es sich ansehen?

es zish un-zay-en



1 windshield wipers	Scheibenwischer shyben-visher	11 fan belt	Keilriemen kile-reemen
2 fuses	Sicherungen zisher-oon-gen	12 generator	Lichtmaschine lisht-mahsheeneh
3 heater	Heizung hy-tsoong	13 brakes	Bremsen brem-zen
4 battery	Batterie bahteree	14 clutch	Kupplung koop-loong
5 engine	Motor mo-tore	15 gear box	Getriebe(block) ga-treebe(block)
6 fuel pump	Benzinpumpe ben-tseen-poompeh	16 steering	Lenkung lenk-oong
7 starter motor	Anlasser un-lahsser	17 ignition	Zündung tsoon-doong
8 carburetor	Vergaser fair-gahzer	18 transmission	(Schalt-) Getriebe (shalt) ga-treebeh
9 lights	Scheinwerfer shine-vairfer	19 exhaust	Auspuff ows-pooof
10 radiator	Kühler kooler	20 turn signals	Blinker blinker

92 Car Travel

... estimate the cost?

einen Kostenvoranschlag machen?

inen kohsten-for-unshlahk mahk-en

... write it down?

es aufschreiben?

es owf-shryben

How long will the repair take?

Wie lange wird die Reparatur dauern?

vee lungeh veert dee reparaah-toor dowern

When will the car be ready?

Wann wird der Wagen fertig sein?

vahn veert dair vahg-en fair-tik zine

Can I see the bill?

Kann ich die Rechnung sehen?

kahn ish dee resh-noong zayen

This is my insurance card.

Hier ist meine Versicherungskarte.

here ist mineh fair-zisheroongs-karteh

Renting a Car

Can I rent a car?

Kann ich einen Wagen mieten?

kahn ish inen vahg-en meeten

I need a car ...

Ich brauche einen Wagen ...

ish browkeh inen vahg-en

... for two people.

für zwei Personen.

foor tsvy per-zonen

... for five people.

für fünf Personen.

foor foonf per-zonen

... for one day.

für einen Tag.

foor inen tahk

... for five days.

für fünf Tage.

foor foonf tahg-eh

... for a week.

für eine Woche.

foor ineh voke-eh

Can you write down ...

Können Sie mir ... aufschreiben?

kernnen zee meer ... owf-shryben

... the deposit to pay?

die Kautionssumme

dee kow-tsee-ons-zoommeh

... the charge per kilometer?

die Gebühr pro Kilometer

dahs ga-boor pro kilo-mater

... the daily charge?

die Gebühr pro Tag

das gaboos pro tahk

... the cost of insurance?

die Versicherungskosten

dee fair-zisheroongs-kohsten

Can I leave it in (Hamburg)?

**Kann ich ihn in (Hamburg)
abliefern?**

kahn ish een in (hum-boorg)
up-leefern

What documents do I need?

Was für Unterlagen brauche ich?

vahs foor oonter-lahg-en
browkeh ish

Likely Reactions

We don't do repairs.

Wir machen keine Reparaturen.

veer mahk-en kineh
reparah-tooren

Where's your car?

Wo steht Ihr Wagen?

vo shtait eer vahg-en

What make is it?

Was für ein Wagen ist es?

vahs foor ine vahg-en ist es

Come back tomorrow/on
Monday.

**Kommen Sie morgen/Montag
wieder.**

komen zee morgen/mone-tahk
veeder

For days of the week, see p. 112.

We don't rent cars.

Wir vermieten keine Wagen.

veer fair-meeten kineh vahg-en

Your driver's license, please.

Ihren Führerschein, bitte.

eeren foorer-shine bitteh

The mileage is unlimited.

Die Kilometerzahl ist unbegrenzt.

dee kilo-mater-tsahl ist
oon-ba-grentst

Public Transportation

Essential Information

- For asking directions to the bus station, a bus stop, a streetcar stop, the train station, or a taxi stand, see “Asking Directions,” p. 8.
- Remember that lining up for buses is unheard of!
- To get a taxi, you usually have to call the local **Taxizentrale** (taxi center) or go to a taxi stand. Hailing a taxi is less common and doesn’t always work.
- Here are the different kinds of trains.

TEE	Trans Europe Express—luxury high-speed train with first class only
InterCity Express (ICE)/ Schnellzug/D-Zug	Long-distance trains, often between countries, stopping only at central train stations
Eilzug	Medium-distance, internal train, stopping only at bigger towns
Personenzug	Slow local trains, stopping at all stations
Nahverkehrs zug	Local train, often to the suburbs

- Here are signs to look for. See also “Reference,” p. 103.

Fahrkarten	Tickets, ticket office
Eingang	Entrance
Ausgang	Exit
Verboten	Forbidden
Gleis	Platform, track
Bahnsteig	Platform
Bahnhofsmi ssion	Travelers’ aid office
Auskunft	Information, information office
DB	Initials for German railways
Gepäckaufbewahrung	Baggage room
Bushaltestelle	Bus stop
Abfahrt	Timetable—for departures
Ankunft	Timetable—for arrivals
Gepäckabfertigung/ Gepäckannahme	Luggage office/forwarding office

- To buy a train ticket, go to the ticket office inside the train station. When traveling by bus or train, you usually pay as you board. When

traveling by subway (**U-Bahn**), you buy your ticket from an automatic machine at the station. This also applies to trolleys in the larger cities where each trolley stop has a ticket machine. In most German cities, you can purchase a ticket that is interchangeable between streetcars, subways, and buses, going in one direction. (These tickets often can be bought at tobacco shops.) You can also buy a pass for a specified number of days; ask for a **Touristen-Fahrkarte** (tooristen-far-karteh) at a main train station ticket office.

What to Say

Where does the train for
(Bonn) leave from?

**Auf welchem Gleis fährt der Zug
nach (Bonn) ab?**

owf velshem glise fairt dair tsook
nahk (bone) up

At what time does the train
leave for (Bonn)?

**Wann fährt der Zug nach
(Bonn) ab?**

vahn fairt dair tsook nahk
(bone) up

At what time does the train
arrive in Bonn?

**Wann kommt der Zug in
(Bonn) an?**

vahn kohmt dair tsook in
(bone) ahn

Is this the train for (Bonn)?

Ist dies der Zug nach (Bonn)?

ist dees dair tsook nahk (bone)

Where does the bus for
(Cologne) leave from?

**Wo fährt der Bus nach
(Köln) ab?**

vo fairt dair boos nahk (kerln) up

At what time does the bus
leave for (Cologne)?

**Wann fährt der Bus nach
(Köln) ab?**

vahn fairt dair boos nahk (kerln) up

At what time does the bus
arrive at (Cologne)?

**Wann kommt der Bus in
(Köln) an?**

vahn kohmt dair boos in
(kerln) ahn

Is this the bus for (Cologne)?

Ist dies der Bus nach (Köln)?

ist dees dair boos nahk (kerln)

Do I have to change?

Muss ich umsteigen?

moos ish oom-shtyng-en

Where does . . . leave from?

Wo fährt ... ab?

vo fairt ... up

. . . the bus . . .

der Bus

dair boos

. . . the train . . .

der Zug

dair tsook

96 Public Transportation

... the subway ...	die U-Bahn dee oo-bahn
... for the airport ...	zum Flughafen tsoom flook-hahfen
... for the cathedral ...	zur Kathedrale/zum Dom tsoor kah-teh-drahleh/ tsoom dome
... for the beach ...	zum Strand tsoom shtrunt
... for the marketplace ...	zum Marktplatz tsoom markt-plahts
... for the railway station ...	zum Bahnhof tsoom bahn-hohf
... for the town center ...	zur Stadtmitte tsoor shtaht-mitteh
... for the town hall ...	zum Rathaus tsoom raht-house
... for St. John's church ...	zur Johanneskirche tsoor yo-hahnes-keerssheh
... for the swimming pool ...	zum Schwimmbad tsoom shvimm-baht
Is this ...	Ist dies ... ist dees
... the bus for the marketplace?	der Bus zum Marktplatz? dair boos tsoom markt-plahts
... the streetcar for the railway station?	die Straßenbahn zum Bahnhof? dee shtrahssen-bahn tsoom bahn-hohf
Where can I get a taxi?	Wo kann ich ein Taxi bekommen? vo kahn ish ine tahxi ba-komen
Can you tell me where to get off, please?	Können Sie mir bitte sagen, wann ich aussteigen muss? kernen zee meer bittteh zahg-en vahn ish ows-shtyg-en moos
Can I reserve a seat?	Kann ich einen Sitzplatz reservieren? kahn ish inen zits-plahts rehserveeren
A one-way ticket.	Eine einfache Fahrt. ineh ine-fahk-eh fart
A round-trip ticket.	Eine Rückfahrkarte. ineh rook-far-karteh
First class.	Erster Klasse. airster klahsseh

Second class.

Zweiter Klasse.

tsvy-ter klahsseh

One adult . . .

Ein Erwachsener ...

ine air-vahksen-er

Two adults . . .

Zwei Erwachsene ...

tsvy air-vahksen-eh

. . . and one child.

und ein Kind.

oont ine kint

. . . and two children.

und zwei Kinder.

oont tsvy kin-der

How much is it?

Wie viel kostet das?

vee feel kohstet dahs

Likely Reactions

Over there.

Dort drüben.

dort drooben

Here.

Hier.

here

Platform (1).

Gleis/Bahnsteig (Eins).

glice/bahn-shtyk (ines)

At (4) o'clock.

Um (vier) Uhr.

oom (feer) oor

For telling times, see "Time," p. 110.

Change at (Hanover).

Steigen Sie in (Hannover) um.

shtyg-en zee in (hahn-ofer) oom

Change at (the town hall).

Steigen Sie am (Rathaus) um.

shtyg-en zee um (raht-house) oom

This is your stop.

Hier müssen Sie aussteigen.

here moossen zee ows-shtyg-en

There's only first class.

Es gibt nur erste Klasse.

es geept noor airsteh klahsseh

There's an extra fee.

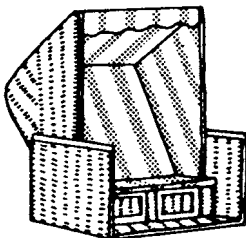
Sie müssen Zuschlag zahlen.

zee moossen tsoo-shlahk tsahlen

Leisure and Entertainment

Essential Information

- For asking directions to a place of entertainment, see "Asking Directions," p. 8.
- For telling time, see "Time," p. 110.
- For important signs, see "Reference," p. 103.
- In the more popular seaside resorts, you must pay to go on the beach (**Kurtaxe**) and to rent a **Strandkorb** (see picture).
- Smoking is generally forbidden in theaters and movie theaters. In some large cities, however, there are special movie theaters for smokers (often called **Smoky**) where you likely will have to pay more for the privilege of being free to smoke.
- It is customary to leave your coat at the coatroom in theaters.



What to Say

At what time does . . . open?

Um wie viel Uhr wird ... geöffnet?

oom vee feel oor veert ...
ga-erffnet

. . . the art gallery . . .

die Kunstgalerie
dee koonst-gahleree

. . . the botanical garden . . .

der botanische Garten
dair botah-nisheh garten

. . . the movie theater . . .

das Kino
dahs kee-no

. . . the concert hall . . .

der Konzertsaal
dair cone-tsairt-zahl

. . . the disco . . .

die Diskothek
dee disco-take

. . . the museum . . .

das Museum
dahs moo-zay-oom

. . . the nightclub . . .

der Nachtclub
dair nahkt-kloop

. . . the sports stadium . . .

das Stadion
dahs shtah-dee-ohn

. . . the swimming pool . . .

das Schwimmbad
dahs shvimm-baht

... the theater ...	das Theater dahs tay-ahter
... the zoo ...	der Zoo dair tsoe
At what time does ... close?	Um wie viel Uhr schließt ... oom vee feel oor shleest
... the art gallery ...	die Kunstgalerie? dee koonst-gahleree
At what time does ... start?	Um wie viel Uhr beginnt ... oom vee feel oor ba-ghinnt
... the cabaret ...	das Kabarett? dahs kahbarett
... the concert ...	das Konzert? dahs cone-tsaïrt
... the film ...	der Film? dair film
... the match ...	das Spiel? dahs shpeel
... the play ...	das Stück? dahs shtook
... the race ...	das Rennen? dahs rennen
How much is it ...	Wie viel kostet es ... vee feel kohstet es
... for an adult?	für einen Erwachsenen? foor inen air-vahksen-en
... for a child?	für ein Kind? foor ine kint
Two adults, please. [<i>State price, if there's a choice</i>]	Zwei Erwachsene, bitte. tsvy air-vahksen-eh bitteh
Three children, please.	Drei Kinder, bitte. dry kin-der bitteh
Parquet/first tier	Parkett/erster Rang parkett/airster rung
Do you have ...	Haben Sie ... haben zee
... a program?	ein Programm? ine pro-grahm
... a guidebook?	einen Führer? inen foorer
Where's the restroom, please?	Wo sind die Toiletten, bitte? vo zint dee twah-letten bitteh
Where's the cloakroom?	Wo ist die Garderobe? vo ist dee gardeh-robbeh

100 Leisure and Entertainment

I would like lessons in . . .	Ich möchte Unterricht nehmen im ... ish mershteh oonter-riht naymen im
. . . skiing.	Skifahren. shee-fahren
. . . sailing.	Segeln. zaygeln
. . . waterskiing.	Wasserskifahren. vahsser-shee-fahren
. . . windsurfing.	Windsurfen. vind-surfen
Can I rent . . .	Kann ich ... leihen? kahn ish ... ly-en
. . . some skis?	Skier shee-er
. . . some ski boots?	Skistiefel shee-shteeffel
. . . a boat?	ein Boot ine bote
. . . a fishing rod?	eine Angel ineh ung-el
. . . a beach chair?	einen Strandkorb inen shtrahnt-chorb
. . . the necessary equipment?	die nötige Ausrüstung dee nertig-eh ows-roostoong
How much is it . . .	Wie viel kostet es ... vee feel kohstet es
. . . per day/per hour?	pro Tag/pro Stunde? pro tahk/pro shtoondeh
Do I need a permit?	Brauche ich einen Erlaubnisschein? browkeh ish inen erlowp-nis-shine

Asking If Things Are Allowed

Essential Information

- To ask if something is allowed, use the German expression **Kann man ...?** ("May one . . . ?")
- The question **Kann man hier rauchen?** represents all of the following English variations.

May one smoke here?
May we smoke here?
May I smoke here?
Can one smoke here?
Can I smoke here?
Can we smoke here?
Is it possible to smoke here?

- To save space, only the first English version, "May one . . . ?" is given in the following list.

What to Say

Excuse me, please.

Entschuldigen Sie, bitte.
 ent-shool-dig-en zee bittet

May one . . .

Kann man ...
 kahn mahn

. . . camp here?

hier zelten?
 here tsel-en

. . . come in?

hereinkommen?
 hair-ine-komen

. . . dance here?

hier tanzen?
 here tahnts-en

. . . fish here?

hier angeln?
 here ung-el-n

. . . get a drink here?

hier etwas zu trinken bekommen?
 here etvahs tsoo trin-ken ba-komen

. . . get out this way?

hier hinausgehen?
 here hinows-gay-en

. . . get something to eat here?

hier etwas zu essen bekommen?
 here etvahs tsoo essen ba-komen

. . . leave one's things here?

seine Sachen hier lassen?
 zineh zahk-en here lahssen

. . . look around?

sich umsehen?
 zish oom-zay-en

102 Asking If Things Are Allowed

... park here?	hier parken? here <i>parken</i>
... picnic here?	hier picknicken? here <i>pick-nicken</i>
... sit here?	sich hier hinsetzen? zish here <i>hin-zetsen</i>
... smoke here?	hier rauchen? here <i>rowken</i>
... swim here?	hier baden? here <i>bahden</i>
... take photos here?	hier fotografieren? here <i>fotograhf-eeren</i>
... telephone here?	hier telefonieren? here <i>telefone-eeren</i>
... wait here?	hier warten? here <i>varten</i>

Likely Reactions

Yes, certainly.	Ja, gern(e). yah <i>gairn(eh)</i>
Help yourself.	Ja, bitte. yah <i>bitteh</i>
I think so.	Ich glaube ja. ish <i>gla-oobeh yah</i>
Of course.	Natürlich. nah- <i>toor-lish</i>
Yes, but be careful.	Ja, aber seien Sie vorsichtig. yah <i>ahber zy-en zee for-zishtik</i>
No, certainly not.	Nein, auf keinen Fall. <i>nine owf kinen fahll</i>
I don't think so.	Ich glaube nicht. ish <i>gla-oobeh nisht</i>
Not normally.	Normalerweise nicht. <i>nor-mahler-vyzeh nisht</i>
No, sorry.	Nein, tut mir leid. <i>nine toot meer lite</i>

Reference

Public Notices

Signs for Drivers, Pedestrians, Travelers, Shoppers, and Overnight Guests

Abfahrt	Departure
Achtung	Caution
Ankunft	Arrivals
Anlieger frei	Access to residents only
Anmeldefreie waren	Nothing to declare
Anmeldepflichtige waren	Goods to declare
Anmeldung	Reception
... Auf eigene Gefahr	... at one's own risk
Aufzug	Elevator
Ausfahrt	Exit (from highway)
Ausgang	Exit
Auskunft	Information office
Ausverkauf	Sale, clearance sale
Ausverkauft	Sold out, full house
Autobahn	Highway
Bad	Bathroom
Baden verboten	No bathing
Bahnsteig	Platform
Bahnübergang	Level crossing
Baustelle	Building site
Bedarfshaltestelle	Bus stop on request
Besetzt	Occupied (toilet); full (bus)
Betreten verboten	No trespassing
Betriebsferien	Closed for holidays
Bewachter Parkplatz	Supervised parking place
Bitte klingeln	Ring (bell)
Bitte klopfen	Knock (door)
Bitte nicht stören	Do not disturb
Blaue Zone	Restricted parking zone
Damen	Ladies
Drücken	Push
Durchfahrt verboten	No through traffic
Durchgangsverkehr	Through traffic
Duschen	Showers

104 Reference

Einbahnstraße	One-way street
Einfahrt	Entrance to highway
Eingang	Entrance
Einordnen	Get in line
Einstieg vorn/hinten	Enter at the front/at the rear
Eintritt frei	Admission free
Einwurf	Slot, put in . . .
Ende (der Autobahn)	Highway ends
Engstelle	Road narrows
Entwerter	Ticket-stamping machine
Erdgeschoss	First floor
Erfrischungen	Refreshments
Erste Hilfe	First aid
Etage (erste, zweite, dritte)	Floor (first, second, third)
Fahrkartenschalter	Ticket office
Feiertags geschlossen	Closed on holidays
Fernsprecher	Public telephone
Feuermelder	Fire alarm
Frei	Vacant (toilet)
Freibad	Outdoor pool
Fremdenführer	Tour guide
Frostschaden	Road damaged by frost
Fundbüro	Lost and found
Fußgängerzone	Pedestrian zone
Gebühren	Fees, charges
Gefahr	Danger
Gefährliche Kurve	Dangerous curve
Gefährliche Strömungen	Dangerous currents
Gegenverkehr	Two-way traffic
Geöffnet	Open
Gepäckaufbewahrung	Baggage room
Gepäckträger	Porter
Geschlossen	Closed
Geschwindigkeitsgrenze	Speed limit
Gleis	Platform
Halt	Halt, stop
Heiß	Hot (tap)
Herren	Gentlemen
Höchstgeschwindigkeit	Maximum speed
Hochgarage	Multilevel parking garage
Hupen verboten	Honking is prohibited

Kalt	Cold (tap)
Kasse	Checkout
Kein Durchgang für Fußgänger	No pedestrians
Kein Trinkwasser	Not for drinking
Kein Zutritt	No entry
Krankenhaus	Hospital
Kreuzung	Intersection
Kundendienst	Customer service
Kurvenreiche Strecke	Winding road
Langsam fahren	Drive slowly, slow down
Lawinengefahr	Avalanche area
Lebensgefahr	Danger of death
Leerung	Collection (mail)
Licht einschalten	Lights on
Liegewagen	Couchette
Münzeinwurf	Coin slot
Münzrückgabe	Coin return
Nicht berühren	Do not touch
Nichtraucher	Nonsmoking (compartment)
Notausgang	Emergency exit
Notbremse	Emergency brake
Öffentliche Toiletten	Public restrooms
Öffnungszeiten	Opening hours
Parken nur mit Parkscheiben	Park at meters only
Parken verboten	No parking
Parkplatz	Parking lot
Parterre	Ground floor
Polizei	Police
Privatgrundstück	Private property
Radweg	Bike path
Radweg Kreuz	Bike crossing
Rauchen verboten	No smoking
Raucher	Smoking allowed
Rechts fahren	Keep right
Reserviert	Reserved
Rolltreppe	Escalator
Ruhetag	Closed all day
Rutschgefahr bei Nässe	Slippery surface in damp weather
Sackgasse	Dead end
Schlafwagen	Sleeping car, sleeper

106 Reference

Schlechte Fahrbahn	Rough road surface
Schließfächer	Luggage lockers
Schlussverkauf	(Seasonal) sale
Schnelldienst	Fast service
Schule	School
Seitenstreifen nicht befahrbar	Soft shoulders
Selbstbedienung	Self-service
Sonderangebot	Special offer
Spätvorstellung	Late showing
Speisewagen	Dining car
Sprechstunden	Office hours
Stehplätze	Standing room
Steinschlag	Falling rock
Straßenarbeiten	Roadwork
Straßenglätte	Slippery road
Tiefgarage	Underground parking garage
Tiefparterre	Basement, lower ground floor
Toiletten	Toilets
Trinkwasser	Drinking water
U-Bahn	Subway
Überholen verboten	Passing prohibited
Umleitung	Detour
Unbefugter ist das Betreten verboten	Trespassers will be prosecuted
Unbeschränkter Bahnübergang	Unguarded train crossing
Verboten	Forbidden
Verkehrssampeln	Traffic lights
Vorfahrt beachten	Yield
Vorsicht, bissiger Hund	Beware of dog
Vorsicht vor den Zügen	Watch out for trains
Wartesaal	Waiting room
Werktags geöffnet	Open on workdays
Ziehen	Pull
Zimmer frei	Vacancies
Zimmer zu vermieten	Room to rent
Zoll	Customs
Zutritt verboten	No admission
Zu verkaufen	For sale
Zu vermieten	For hire, for rent

Abbreviations

ACS	Automobilclub der Schweiz	Automobile Association of Switzerland
ADAC	Allgemeiner Deutscher Automobilclub	General Automobile Association of Germany
Adr	Adresse	address
AG	Aktiengesellschaft	joint-stock company, corporation
AOK	Allgemeine Ortskrankenkasse	local public health insurance office
AvD	Automobilclub von Deutschland	Automobile Club of Germany
B	Bundesstraße	federal road
Bayr	Bayrisch	Bavarian
BP	Bundespost	German postal service
BRD	Bundesrepublik Deutschland	Federal Republic of Germany
C	Celsius	Celsius
DB	Deutsche Bahn	German (Federal) Rail
DCC	Deutscher Camping-Club	German Camping Club
DM	Deutsche Mark	German mark
DRK	Deutsches Rotes Kreuz	German Red Cross
DSG	Deutsche Service-Gesellschaft der Bahn	German Sleeping Car Company
€	Euro	euro
GmbH	Gesellschaft mit beschränkter Haftung	limited liability company
Hbf	Hauptbahnhof	main train station
JH	Jugendherberge	youth hostel
km	Kilometer	kilometer
LKW	Lastkraftwagen	truck
m	Meter	meter
Min	Minute	minute
MWSt	Mehrwertsteuer	value-added tax
nachm	nachmittags	in the afternoon
ÖAMTC	Österreichischer Automobil-, Motorrad- und Touring Club	Austrian Automobile, Motorcycle, and Touring Club

108 Reference

ÖBB	Österreichische Bundesbahnen	Austrian (Federal) Railway
Pf(g)	Pfennig	pfennig
PKW	Personenkraftwagen	car
Pl	Platz	(town) square, plaza
Rp	Rappen	Swiss centime
SB	Selbstbedienung	self-service
SBB	Schweizerische Bundesbahnen	Swiss (Federal) Railway
St	Stock	floor, story
Stck	Stück	piece, item
Str	Straße	street
tägl	täglich	daily
TCS	Touring Club Schweiz	Swiss Touring Club
U-Bahn (or U)	Utergrundbahn	subway
vorm	vormittags	in the morning
WC	Wasser-Klosett	toilet, restroom

Numbers

Cardinal Numbers

0	null	nool
1	eins	ines
2	zwei	tsvy
3	drei	dry
4	vier	feer
5	fünf	foonf
6	sechs	zex
7	sieben	zeeben
8	acht	ahkt
9	neun	noyn
10	zehn	tsain
11	elf	elf
12	zwölf	tsverlf
13	dreizehn	dry-tsain
14	vierzehn	feer-tsain
15	fünfzehn	foonf-tsain
16	sechzehn	zek-tsain
17	siebzehn	zeep-tsain

18	achtzehn	<i>ahk-tsain</i>
19	neunzehn	<i>noyn-tsain</i>
20	zwanzig	<i>tsvahn-tsik</i>
21	einundzwanzig	<i>ine-oont-tsvahn-tsik</i>
22	zweiundzwanzig	<i>tsvy-oont-tsvahn-tsik</i>
23	dreiundzwanzig	<i>dry-oont-tsvahn-tsik</i>
24	vierundzwanzig	<i>feer-oont-tsvahn-tsik</i>
25	fünfundzwanzig	<i>foonf-oont-tsvahn-tsik</i>
30	dreißig	<i>dry-sik</i>
35	fünfunddreißig	<i>foonf-oont-dry-sik</i>
36	sechsdreißig	<i>zex-oont-dry-sik</i>
37	siebendreißig	<i>zeeben oont-dry-sik</i>
38	achtunddreißig	<i>ahkt-oont-dry-sik</i>
39	neununddreißig	<i>noyn-oont-dry-sik</i>
40	vierzig	<i>feer-tsik</i>
41	einundvierzig	<i>ine-oont-feer-tsik</i>
50	fünfzig	<i>foonf-tsik</i>
51	einundfünfzig	<i>ine-oont-foonf-tsik</i>
60	sechzig	<i>zek-tsik</i>
61	einundsechzig	<i>ine-oont-zek-tsik</i>
70	siebzig	<i>zeep-tsik</i>
71	einundsiebzig	<i>ine-oont-zeep-tsik</i>
80	achtzig	<i>ahk-tsik</i>
81	einundachtzig	<i>ine-oont-ahk-tsik</i>
90	neunzig	<i>noyn-tsik</i>
91	einundneunzig	<i>ine-oont-noyn-tsik</i>
100	hundert	<i>hoondert</i>
101	hunderteins	<i>hoondert-ines</i>
102	hundertzwei	<i>hoondert-tsvy</i>
125	hundertfünfundzwanzig	<i>hoondert-foonf-oont-tsvan-tsik</i>
150	hundertfünfzig	<i>hoondert-foonf-tsik</i>
175	hundertfünfundsiebzig	<i>hoondert-foonf-oont-zeep-tsik</i>
200	zweihundert	<i>tsvy-hoondert</i>
250	zweihundertfünfzig	<i>tsvy-hoondert-foonf-tsik</i>
300	driehundert	<i>dry-hoondert</i>
400	vierhundert	<i>feer-hoondert</i>
500	fünfhundert	<i>foonf-hoondert</i>
700	siebenhundert	<i>zeeben-hoondert</i>

110 Reference

1,000	tausend	towzent
1,100	tausendeinhundert	towzent-ine-hoondert
2,000	zweitausend	tsvy-towzent
5,000	fünftausend	foonf-towzent
10,000	zehntausend	tsain-towzent
100,000	hunderttausend	hoondert-towzent
1,000,000	eine Million	ineh mill-yon

Ordinal Numbers

1st	erste	<i>airsteh</i>
2nd	zweite	<i>tsvy-teh</i>
3rd	ditte	<i>dritteh</i>
4th	vierte	<i>feerteh</i>
5th	fünfte	<i>foonfteh</i>
6th	sechste	<i>zexteh</i>
7th	siebte	<i>zeepfeh</i>
8th	achte	<i>ahk-teh</i>
9th	neunte	<i>noynte</i>
10th	zehnte	<i>tsainteh</i>
11th	elfte	<i>elfteh</i>
12th	zwölfte	<i>tsverlf-teh</i>

Time

What time is it?

Wie spät ist es?
vee shpait ist es

It's . . .

Es ist ...
es ist

. . . one o'clock.

ein Uhr.
ine oor

. . . two o'clock.

zwei Uhr.
tsvy oor

. . . three o'clock.

drei Uhr.
dry oor

. . . four o'clock.

vier Uhr.
feer oor

. . . in the morning.

morgens.
morgens

. . . in the afternoon.

nachmittags.
nahk-mittahks

. . . in the evening.

abends.
ah-bents

... at night.	nachts. nahkts
It's ...	Es ist ... es ist
... noon.	zwölf Uhr mittags. tsverlf oor mittahks
... midnight.	Mitternacht. mitter-nahkt
... five past five.	fünf nach fünf. foonf nahk foonf
... ten past five.	zehn nach fünf. tsain nahk foonf
... a quarter past five.	viertel nach fünf. feertel nahk foonf
... twenty past five.	zwanzig nach fünf. tsvahn-tsik nahk foonf
... twenty-five past five.	fünf vor halb sechs. foonf for hahlp zex
... half past five.	halb sechs. hahlp zex
... twenty-five to six.	fünf nach halb sechs. foonf nahk hahlp zex
... twenty to six.	zwanzig vor sechs. tsvahn-tsik for zex
... a quarter to six.	viertel vor sechs. feertel for zex
... ten to six.	zehn vor sechs. tsain for zex
... five to six.	fünf vor sechs. foonf for zex
At what time ... (does the train leave)?	Um wie viel Uhr ... (fährt der Zug ab)? oom vee feel oor (fairt dair tsook up)
At ...	Um ... oom
... 13.00.	dreizehn Uhr. dry-tsain oor
... 14.05.	vierzehn Uhr fünf. feer-tsain oor foonf
... 15.10.	fünfzehn Uhr zehn. foonf-tsain oor tsain
... 16.15.	sechzehn Uhr fünfzehn. zek-tsain oor foonf-tsain

112 Reference

... 17.20	siebzehn Uhr zwanzig. <i>zeep-tsain</i> oor <i>tsvahn-tsik</i>
... 18.25.	achtzehn Uhr fünfundzwanzig. <i>ahk-tsain</i> oor <i>foonf-oont-tsvahn-tsik</i>
... 19.30.	neunzehn Uhr dreißig. <i>noyn-tsain</i> oor <i>dry-sik</i>
... 20.35.	zwanzig Uhr fünfunddreißig. <i>tsvahn-tsik</i> oor <i>foonf-oont-dry-sik</i>
... 21.40.	einundzwanzig Uhr vierzig. <i>ine-oon-tsvahn-tsik</i> oor <i>feer-tsik</i>
... 22.45.	zweiundzwanzig Uhr fünfundvierzig. <i>tsvy-oon-tsvahn-tsik</i> oor <i>foonf-oont-feer-tsik</i>
... 23.50.	dreiundzwanzig Uhr fünfzig. <i>dry-oon-tsvan-tsik</i> oor <i>foonf-tsik</i>
... 0.55.	null Uhr fünfundfünfzig. <i>nool</i> oor <i>foonf-oont-foonf-tsik</i>
In ten minutes.	In zehn Minuten. in <i>tsain</i> minooten
In a quarter of an hour.	In einer Viertelstunde. in <i>iner</i> feertel-shtoondeh
In half an hour.	In einer halben Stunde. in <i>iner</i> <i>hahlben</i> shtoondeh
In three-quarters of an hour.	In einer Dreiviertelstunde. in <i>iner</i> <i>dry-feertel-shtoondeh</i>

Days

Monday	Montag <i>mone-tahk</i>
Tuesday	Dienstag <i>deens-tahk</i>
Wednesday	Mittwoch <i>mitt-voke</i>
Thursday	Donnerstag <i>donners-tahk</i>
Friday	Freitag <i>fry-tahk</i>
Saturday	Samstag/Sonabend <i>zams-tahk/zonn-ahbent</i>
Sunday	Sonntag <i>zonn-tahk</i>

last Monday	letzten Montag lets-ten mone-tahk
next Tuesday	nächsten Dienstag nexten deens-tahk
on Wednesday	(am) Mittwoch (um) mit-voke
on Thursdays	donnerstags doh-ners-tahks
until Friday	bis Freitag bis fry-tahk
before Saturday	vor Samstag/Sonnabend for zahms-tahk/zone-ahbent
after Sunday	nach Sonntag nahk zone-tahk
the day before yesterday	vorgestern for-ghestern
two days ago	vor zwei Tagen for tsvy tahg-en
yesterday	gestern ghestern
yesterday morning	gestern morgen ghestern morgen
yesterday afternoon	gestern nachmittag ghestern nahk-mittahk
last night	gestern abend ghestern ahbent
today	heute hoy-teh
this morning	heute morgen hoy-teh morgen
this afternoon	heute nachmittag hoy-teh nahk-mittahk
tonight	heute abend hoy-teh ahbent
tomorrow	morgen morgen
tomorrow morning	morgen früh morgen froo
tomorrow afternoon	morgen nachmittag morgen nahk-mittahk
tomorrow evening	morgen abend morgen ahbent
the day after tomorrow	übermorgen oober-morgen

Months, Seasons, and Dates

January	Januar <i>yah-noo-ahr</i>
February	Februar <i>fay-broo-ahr</i>
March	März <i>mairts</i>
April	April <i>Ah-pril</i>
May	Mai <i>my</i>
June	Juni <i>yoo-nee</i>
July	Juli <i>yoo-lee</i>
August	August <i>ow-goost</i>
September	September <i>zeptember</i>
October	Oktober <i>oke-tober</i>
November	November <i>november</i>
December	Dezember <i>detseember</i>
in January	im Januar <i>im yah-noo-ahr</i>
until February	bis Februar <i>bis fay-broo-ahr</i>
before March	vor März <i>for mairts</i>
after April	nach April <i>nahk ah-pril</i>
during May	im Mai <i>im my</i>
not until June	nicht vor Juni <i>nisht for yoo-nee</i>
the beginning of July	Anfang Juli <i>anfang yoo-lee</i>
the middle of August	Mitte August <i>mitteh ow-goost</i>
the end of September	Ende September <i>endeh zeptember</i>

last month	(im) letzten Monat (im) letsten monaht
this month	diesen Monat deezen monaht
next month	nächsten Monat nexten monaht
in spring	im Frühling/Frühjahr im frooling/froo-year
in summer	im Sommer im zomer
in autumn	im Herbst im hairpst
in winter	im Winter im vinter
this year	dieses Jahr deezes yar
last year	letztes Jahr letstes yar
next year	nächstes Jahr nextes yar
in 1982	im neunzehnhundertzweiundachtzig noyn-tsain-hoondert-tsvy- oont-ahk-tsik
in 1985	im neunzehnhundertfünfundachtzig noyn-tsain-hoondert-foonf- oont-ahk-tsik
in 1990	im neunzehnhundertneunzig noyn-tsain-hoondert-noyn-tsik
What's the date today?	Welches Datum haben wir heute? velshes dah-toom habben veer hoy-teh
It's the 6th of March.	Heute ist der sechste März. hoy-teh ist dair zexteh mairts
It's the 12th of April.	Heute ist der zwölfte April. hoy-teh ist dair tsverlf-teh ah-pril
It's the 21st of August.	Heute ist der einundzwanzigste August. hoy-teh ist dair ine-oont-tsvahnsix- teh ow-goost

Public Holidays

Unless otherwise specified, offices, shops, and schools are closed on the following days in Austria, Germany, and Switzerland.

116 Reference

1 January	Neujahrstag	New Year's Day
6 January	Dreikönigsfest	Epiphany (Austria only)
[varies]	Karfreitag	Good Friday (Germany and Switzerland)
[varies]	Ostermontag	Easter Monday
1 May	Tag der Arbeit	Labor Day (Austria and Germany)
[varies]	Himmelfahrt	Ascension
[varies]	Pfingstmontag	Whit Monday
[varies]	Fronleichnam	Corpus Christi (Austria and some regions of Germany)
15 August	Mariä Himmelfahrt	Assumption Day (Austria)
3 October	Tag der Deutschen Einheit	National Unity Day
26 October	Nationalfeiertag	National Day (Austria)
[varies]	Buß- und Betttag	Day of Prayer and Repentance (Germany)
8 December	die Unbefleckte Empfängnis	Immaculate Conception (Austria)
24 December	Heiliger Abend	Christmas Eve (half day)
25 December	erster Weihnachtstag	Christmas Day
26 December	zweiter Weihnachtstag	Boxing Day
26 December	Stephanstag	St. Stephen's Day (Austria and Switzerland)

Countries and Nationalities

Countries

Australia	Australien owstrah-lee-en
Austria	Österreich erster-rike
Belgium	Belgien belg-ee-en
Britain	Großbritannien gross-britahn-ee-en
Canada	Kanada kah-nah-dah
Czech Republic	die Tschechische Republik dee czechí-sheh reпоoblik

East Africa	Ostafrika oste-ahfrikah
England	England eng-lunt
France	Frankreich frunk-rysh
Germany	Deutschland doytsh-lunt
Greece	Griechenland greeshen-lunt
Hungary	Ungarn oon-garn
India	Indien ind-ee-en
Ireland	Irland eer-lunt
Italy	Italien itahl-ee-en
Luxembourg	Luxemburg looxem-boork
Netherlands	Holland hollunt
New Zealand	Neuseeland noy-zay-lunt
Northern Ireland	Nordirland nort-eer-lunt
Pakistan	Pakistan pah-kistahn
Poland	Polen pohl-en
Portugal	Portugal port-oo-gahl
Russia	Russland rooss-lunt
Scotland	Schottland shot-lunt
South Africa	Südafrika zood-ahfrikah
Spain	Spanien shpah-nee-en
Switzerland	die Schweiz dee shvyts
to/for Switzerland	in die Schweiz in dee shvyts

118 Reference

in Switzerland	in der Schweiz in dair shvyts
United States	die Vereinigten Staaten dee fer-ine-nikten shtahten
to/for the United States	in die Vereinigten Staaten in dee fer-ine-nikten shtahten
in the United States	in den Vereinigten Staaten in den fer-ine-nikten shtahten
Wales	Wales wales
West Indies	Westindien vest-ind-ee-en

Nationalities

Where two alternatives are given, the first is used for males, the second for females.

American	Amerikaner/Amerikanerin ahmeri-kah-ner/ahmeri-kah-ner-in
Australian	Australier/Australierin owstrah-lee-er/owstrah-lee-er-in
British	Brite/Britin breeteh/breetin
Canadian	Kanadier/Kanadierin kah-nah-dee-er/kah-nah-dee-er-in
East African	Ostafrikaner/Ostafrikanerin oste-ahfrikah-ner/ oste-ahfrikah-ner-in
English	Engländer/Engländerin eng-lender/eng-lender-in
Indian	Inder/Inderin inder/inderin
Irish	Ire/Irin eereh/eerin
a New Zealander	Neuseeländer/Neuseeländerin noy-zay-lender/noy-zay-lender-in
a Pakistani	Pakistaner/Pakistanerin pahki-stahn-er/pahki-stahn-er-in
Scots	Schotte/Schottin shohtteh/shohttin
South African	Südafrikaner/Südafrikanerin zood-afrikah-ner/zood-afrikah- ner-in

Welsh

West Indian

Waliser/Waliserin

vah-leezer/vah-leezer-in

Westinder/Westinderin

vest-inder/vest-inder-in

Department Store Guide

Alles für das Kind	Children's department
Auskunft	Information
Aussteuerartikel	Bridal shop
Babyausstattung	Layette
Babynahrung	Baby food
Bastelabteilung	Hobbies and crafts
Bettwäsche	Bedding, linen
Bilder und Rahmen	Paintings and frames
Blusen	Blouses
Brot	Bread
Bücher	Books
Büroartikel	Office supplies
Camping	Camping
Damenhüte	Millinery
Damenkonfektion/bekleidung	Ladies' wear
Damenwäsche	Lingerie
Delikatessen	Delicatessen
Dritte	Third
Elektrowaren	Electric appliances
Erdgeschoss	Ground floor
Erfrischungsraum	Refreshments
Erste	First
Etagé	Floor
Fahrstühle	Elevators
Feinfrost	Frozen food
Fernsehen	Television
Frischfleisch	Fresh meat
Frisör	Hairdresser
Gardinen	Curtains
Geflügel	Poultry
Gemüse	Vegetables
Geschenkartikel	Gifts
Glas	Glassware
Haushaltswaren	Housewares

120 Reference

Heimwerker	Home improvement
Herrenartikel	Men's accessories
Herrenkonfektion/ bekleidung	Menswear
Kinderkonfektion/ bekleidung	Children's clothes
Kosmetikartikel	Cosmetics
Kücheneinrichtung	Kitchenware
Kurzwaren	Notions (sewing)
Lampen	Lamps
Lebensmittel	Food
Lederwaren	Leather goods
Miederwaren	Lingerie
Möbel	Furniture
Nähmaschinen	Sewing machines
Oberhemden	Shirts (department)
Obst	Fresh fruit
Parfümerie	Perfume section
Pelze	Furs
Photoartikel	Photography
Porzellan	China, porcelain
Putzmittel	Cleaning materials
Radio	Radio
Reisebüro	Travel agency
Rolltreppen	Escalators
Schallplatten	Records
Schmuck	Jewelry
Schnellimbiss	Snackbar
Schnittmuster	Sewing patterns
Schreibwaren	Stationery
Schuhe	Shoes
Spielwaren	Toys
Spirituosen	Spirits, liquors
Sportartikel	Sporting goods
Stock	Floor
Stoffe	Fabrics, drapery
Strickwaren	Knitwear
Strümpfe	Hosiery
Süßwaren	Sweets
Tabakwaren	Tobacco

Teppiche	Carpets
Tiefgeschoss	Basement
Toilettenartikel	Toiletries
Trikotagen	Knitwear
Umtauschkasse	Exchange and returns
Untergeschoss	Basement
Vierte	Fourth
Weine	Wine
Werkzeuge	Tools
Wolle	Wool
Wurstwaren	Sausages
Zeitungen	Newspapers
Zoo	Zoo
Zweite	Second

Conversion Tables

Metric/U.S. Systems

To convert from the metric to the U.S. system, read from the single digit in the center column to the number on the left; for example, 5 liters = 10.55 pints. To convert from the U.S. system to the metric, read from the single digit in the center column to the number on the right; for example, 5 pints = 2.35 liters.

PINTS		LITERS	GALLONS		LITERS
2.11	1	0.47	0.26	1	3.78
4.22	2	0.94	0.52	2	7.57
6.33	3	1.41	0.78	3	11.34
8.44	4	1.88	1.04	4	15.12
10.55	5	2.35	1.30	5	17.40
12.66	6	2.82	1.56	6	22.68
14.77	7	3.29	1.82	7	26.46
16.88	8	3.76	2.08	8	30.24
18.99	9	4.23	2.34	9	34.02
OUNCES		GRAMS	POUNDS		KILOS
0.04	1	28.35	2.20	1	0.45
0.07	2	56.70	4.41	2	0.91
0.11	3	85.05	6.61	3	1.36
0.14	4	113.40	8.82	4	1.81
0.18	5	141.75	11.02	5	2.27
0.21	6	170.10	13.23	6	2.72

122 Reference

0.25	7	198.45	15.43	7	3.18
0.28	8	226.80	17.64	8	3.63
0.32	9	255.15	19.84	9	4.08
INCHES		CENTIMETERS	YARDS		METERS
0.39	1	2.54	1.09	1	0.91
0.79	2	5.08	2.19	2	1.83
1.18	3	7.62	3.28	3	2.74
1.58	4	10.16	4.37	4	3.66
1.95	5	12.70	5.47	5	4.57
2.36	6	15.24	6.56	6	5.49
2.76	7	17.78	7.66	7	6.40
3.15	8	20.32	8.65	8	7.32
3.54	9	22.86	9.84	9	8.23
MILES		KILOMETERS			
0.62	1	1.61			
1.24	2	3.22			
1.86	3	4.83			
2.49	4	6.44			
3.11	5	8.05			
3.73	6	9.66			
4.35	7	11.27			
4.97	8	12.87			
5.59	9	14.48			

A quick way to convert kilometers to miles is to divide by 8 and multiply by 5. To convert miles to kilometers, divide by 5 and multiply by 8.

Temperature

FAHRENHEIT (F)	CELSIUS (C)	
212°	100°	boiling point of water
100°	38°	
98.4°	36.9°	body temperature
77°	25°	
68°	20°	
50°	10°	
32°	0°	freezing point of water
14°	-10°	
-4°	-20°	

To convert degrees Celsius to degrees Fahrenheit, divide by 5, multiply by 9, and add 32. To convert degrees Fahrenheit to degrees Celsius, subtract 32, divide by 9, and multiply by 5.

Tire Pressure

POUNDS PER SQUARE INCH	KILOGRAMS PER SQUARE CENTIMETER
22	1.5
29	2.0
35	2.5
43	3.0
45	3.2
50	3.5

Clothing Sizes

Always try on clothes before buying. Clothing sizes in conversion tables are often unreliable.

Women's Dresses and Suits

Europe	38	40	42	44	46	48
U.K.	32	34	36	38	40	42
U.S.	10	12	13	15	18	20

Men's Suits, Coats, and Jackets

Europe	46	48	50	52	54	56
U.K. and U.S.	36	38	40	42	44	46

Men's Shirts

Europe	36	37	38	39	41	42	43
U.K. and U.S.	14	14½	15	15½	16	16½	17

Socks

Europe	38–39	39–40	40–41	41–42	42–43
U.K. and U.S.	9½	10	10½	11	11½

Shoes

Europe	34	35½	36½	38	39	41	42	43	44	45
U.K.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
U.S.	3½	4½	5½	6½	7½	8½	9½	10½	11½	12½

Do It Yourself: Some Notes on the German Language

This section does not deal with “grammar” as such. The purpose here is to explain some of the most obvious and elementary nuts and bolts of the language, based on the principal phrases included in the book. This information should enable you to produce numerous sentences of your own making.

Most of this section does not include help with pronunciation, partly because it would get in the way of the explanations and partly because you have to do it yourself at this stage if you are serious. Use the earlier examples in this book to figure out the German pronunciations in this section.

“The”

All nouns in German belong to one of three genders: masculine, feminine, or neuter, regardless of whether they refer to living things or inanimate objects.

“THE” SINGULAR

	MASCULINE	FEMININE	NEUTER
the address		die Adresse	
the apple	der Apfel		
the bill		die Rechnung	
the cup of tea		die Tasse Tee	
the glass of beer			das Glas Bier
the ham sandwich			das Schinkenbrot
the key	der Schlüssel		
the luggage			das Gepäck
the menu		die Speisekarte	
the newspaper		die Zeitung	
the receipt		die Quittung	
the suitcase	der Koffer		
the telephone directory			das Telefonbuch
the timetable	der Fahrplan		

"THE" PLURAL

the addresses	die Adressen
the apples	die Äpfel
the bills	die Rechnungen
the cups of tea	die Tassen Tee
the glasses of beer	die Gläser Bier
the ham sandwiches	die Schinkenbrote
the keys	die Schlüssel
the menus	die Speisekarten
the newspapers	die Zeitungen
the receipts	die Quittungen
the suitcases	die Koffer
the telephone directories	die Telefonbücher
the timetables	die Fahrpläne

Important Things to Remember

- It is difficult to predict whether a noun is masculine, feminine, or neuter. So learn the gender of each noun as you learn the noun itself. Nouns ending in **-ung**, **-keit**, and **-heit** are feminine and nouns ending in **-chen** and **-lein** are neuter, but this rule accounts for relatively few words.
- In the tables, *the* is **der** before masculine nouns, **die** before feminine nouns, **das** before neuter nouns. Does it matter? Not unless you want to make a serious attempt to speak correctly and scratch beneath the surface of the language. You would be understood if you said **das Speisekarte** or **die Fahrplan**, provided your pronunciation was good.
- In the word list *the* is **die** before any plural noun (not to be confused with the feminine **die**).
- There is no easy way to remember how to spell German nouns in the plural. (It may help to think of the plurals of *ox*, *goose*, and *sheep* in English. All three plurals are formed differently.) The following are five ways that German nouns are made plural:

Add **-en**, **-n**, or **-nen**.

Change a vowel sound by adding an umlaut **ä**, **ö**, or **ü**.

Add **-er**, usually with an umlaut on an **a**, **o**, or **u**.

Add **-e**, often with an umlaut on an **a**, **o**, or **u**.

Add **-s** to an imported foreign word such as **Hotel**.

126 Do It Yourself: Some Notes on the German Language

The methods are easy enough, but knowing which method to apply to which noun is a different matter. In this section, the spelling of nouns in the plural form are given for you: try to learn them by heart as you practice them.

Practice saying and writing these sentences in German:

Where is the key?	Wo ist der Schlüssel?
Where is the receipt?	Wo ist ... ?
Where is the address?	
Where is the luggage?	
Where are the keys?	Wo sind die Schlüssel?
Where are the ham sandwiches?	Wo sind ... ?
Where are the newspapers?	
Where are the apples?	

Now make up more similar sentences. Try adding *please* (**bitte**) at the beginning or end.

! Caution

In phrases beginning with

Do you have the ... ?

I'd like the ...

Where can I get the ... ?

the masculine singular nouns (e.g., *apple, key, suitcase, timetable*) are tricky. Quite simply, the word **der** (*the*) has to change to **den**. This situation is usually called the accusative case, but it affects only the masculine singular.

Der Apfel becomes **den Apfel**.

Der Schlüssel becomes **den Schlüssel**.

Der Koffer becomes **den Koffer**.

Der Fahrplan becomes **den Fahrplan**.

In this section, a caution sign indicates a masculine noun in the accusative case.

Practice saying and writing these sentences in German. (Note the caution signs.)

! Do you have the key?	Haben Sie den Schlüssel?
! Do you have the suitcase?	Haben Sie ... ?
Do you have the luggage?	
Do you have the telephone directory?	
Do you have the menu?	
! I'd like the key.	Ich möchte ... Schlüssel.

! I'd like the timetable.

I'd like the bill.

I'd like the receipt.

I'd like the keys.

! Where can I get the key?

Wo kann man ... Schlüssel bekommen?

Where can I get the address?

Where can I get the timetables?

Now make up more similar sentences. Try adding *please* (**bitte**) at the beginning or end.

"A"/"An" and "Some"/"Any"

"A"/"AN"

	MASCULINE	FEMININE	NEUTER
an address		eine Adresse	
an apple	ein Apfel		
a bill		eine Rechnung	
a cup of tea		eine Tasse Tee	
a glass of beer			ein Glas Bier
a ham sandwich			ein Schinkenbrot
a key	ein Schlüssel		
a menu		eine Speisekarte	
a newspaper		eine Zeitung	
a receipt		eine Quittung	
a suitcase	ein Koffer		
a telephone directory			ein Telefonbuch
a timetable	ein Fahrplan		

"SOME"/"ANY" (PLURAL)

addresses	Adressen
apples	Äpfel
receipts	Rechnungen
cups of tea	Tassen Tee
glasses of beer	Gläser Bier
ham sandwiches	Schinkenbrote
keys	Schlüssel
menus	Speisekarten
newspapers	Zeitungen
receipts	Quittungen

128 Do It Yourself: Some Notes on the German Language

suitcases
telephone directories
timetables

Koffer
Telefonbücher
Fahrpläne

Important Things to Remember

- In the tables, *a* or *an* is **ein** before a masculine noun, **eine** before a feminine noun, and **ein** before a neuter noun.
- *Some* or *any* before a noun in the plural has no equivalent in German; so leave it out.

! Caution

In phrases beginning with

Do you have ... ?

I'd like ...

Where can I get ... ?

Is there ... ?

Are there ... ?

I'll have ...

I need ...

the masculine singular nouns are tricky. Quite simply, the word **ein** (*a/an*) has to change to **einen**. In these examples of the accusative case, only the masculine singular nouns are affected.

Ein Apfel becomes **einen Apfel**.

Ein Schlüssel becomes **einen Schlüssel**.

Ein Koffer becomes **einen Koffer**.

Ein Fahrplan becomes **einen Fahrplan**.

Practice saying and writing these sentences in German. (Note the caution signs.)

Do you have a receipt?

Haben Sie eine ... ?

! Do you have an apple?

Ich möchte ein ...

I'd like a telephone directory.

! I'd like a timetable.

I'd like (some) ham sandwiches.

Where can I get a cup of tea?

**Wo kann man eine ...
bekommen?**

! Where can I get a suitcase?

Where can I get (some) newspapers?

Is there a menu?

Gibt es hier eine ... ?

! Is there a key?

Gibt es hier ... ?

! Is there a timetable?

Are there (any) keys?	Gibt es hier ... ?
Are there (any) newspapers?	
Are there (any) ham sandwiches?	
I'll have a glass of beer.	Ich hätte gern ein ...
I'll have a cup of tea.	Ich hätte gern ...
! I'll have an apple.	
I'll have (some) apples.	
I'll have (some) ham sandwiches.	
I need a receipt.	Ich brauche eine ...
! I need a suitcase.	
I need a cup of tea.	
! I need a key.	
I need (some) addresses.	
I need (some) ham sandwiches.	

Now make up more similar sentences.

"Some"/"Any"

In cases where *some* or *any* refer to more than one thing, such as *some/any newspapers* and *some/any tomatoes*, there is no German equivalent, as explained earlier.

<i>some/any newspapers</i>	Zeitungen
<i>some/any tomatoes</i>	Tomaten

As a guide, when *some/any* is meant, you can usually count the number of containers or whole items.

In cases where *some* refers to part of a whole thing or an indefinite quantity, the word **etwas** can be used. Neither the gender of the noun nor the accusative case pose problems. Look at the following list and complete it.

the butter	die Butter	etwas Butter	some butter
the bread	das Brot	etwas Brot	some bread
the cheese	der Käse	etwas Käse	some cheese
the coffee	der Kaffee	etwas Kaffee	some coffee
the ice cream	das Eis	...	some ice cream
the lemonade	die Limonade	...	some lemonade
the pineapple	die Ananas	...	some pineapple
the sugar	der Zucker	...	some sugar
the tea	der Tee	...	some tea
the water	das Wasser	...	some water
the wine	der Wein	...	some wine

Etwas is not essential, however, and can just be left out altogether.

130 Do It Yourself: Some Notes on the German Language

Practice saying and writing these sentences in German.

Do you have some coffee? **Haben Sie etwas Kaffee?**
Haben Sie Kaffee?

Do you have some ice cream?

Do you have some lemonade?

Do you have some pineapple?

I'd like some butter.

I'd like some sugar.

I'd like some bread.

Where can I get some cheese?

Where can I get some ice cream?

Where can I get some water?

Is there any lemonade?

Is there any water?

Is there any wine?

I'll have some butter.

I'll have some tea.

I'll have some coffee.

I need some sugar.

I need some butter.

I need some coffee.

"This" and "That"

Dies (*this*) and **das** (*that*) are two helpful words in German. If you don't know the German name for an object, just point and say one of the following phrases.

Ich möchte das.

I'd like that.

Ich hätte gern dies.

I'll have this.

Ich brauche das.

I need that.

Helping Others

You can help yourself by using phrases modeled after the following.

I'd like . . . a ham sandwich.

Ich möchte ... ein Schinkenbrot.

Where can I get . . . a cup
of tea?

**Wo kann man ... eine Tasse Tee
bekommen?**

I'll have . . . a glass of beer.

Ich hätte gern ... ein Glas Bier.

I need . . . a receipt.

Ich brauche ... eine Quittung.

If you meet another English speaker having trouble making him- or herself understood, you should be able to speak German on that person's behalf.

He'd like . . .

Er möchte ein Schinkenbrot.
er mershteh ine shinken-brote

She'd like . . .

Sie möchte ein Schinkenbrot.
zee mershteh ine shinken-brote

Strictly speaking, **Kann man ... ?** means "Can one . . . ?" and normally serves instead of "Can I . . . ?" (**Kann ich ... ?**), "Can he . . . ?", "Can she . . . ?", "Can they . . . ?", and "Can we . . . ?" However, all of the just-mentioned variations in German are included in the remainder of this section because of their potential usefulness.

Where can he get . . . ?

Wo kann er eine Tasse Tee bekommen?
vo kahnn er ineh tahsseh tay
ba-komen

Where can she get . . . ?

Wo kann sie eine Tasse Tee bekommen?
vo kahn zee ineh tahsseh tay
ba-kohmen

He'll have . . .

Er hätte gern ein Glas Bier.
air hetteh gairn ine glahs beer

She'll have . . .

Sie hätte gern ein Glas Bier.
zee hetteh gairn ine glahs beer

He needs . . .

Er braucht eine Quittung.
er bra-ookt ineh kvittoong

She needs . . .

Sie braucht eine Quittung.
zee bra-ookt ineh kvittoong

You can also help a couple or a group if *they* are having difficulties. The German word for *they* is the same as the word for *she* and *you*: **sie**. But there is a difference, which is fairly easy to detect.

They'd like . . .

Sie möchten (etwas) Käse.
zee mershten (etvahs) kay-zeh

Where can they get . . . ?

Wo können sie (etwas) Butter bekommen?
vo kernen zee (etvahs) booter
ba-komen

They'll have . . .

Sie hätten gern (etwas) Wein.
zee hetten gairn (etvahs) vine

They need . . .

Sie brauchen (etwas) Wasser.
zee bra-ooken (etvahs) vahsser

132 Do It Yourself: Some Notes on the German Language

What about the two of you? No problem. The word for <i>we</i> is wir .	
We'd like . . .	Wir möchten (etwas) Wein. veer mershten (etvahs) vine
Where can we get . . .?	Wo können wir (etwas) Wasser bekommen? vo kernen veer (etvahs) vahsser ba-komen
We'll have . . .	Wir hätten gern (etwas) Butter. veer hetten gainn (etvahs) booter
We need . . .	Wir brauchen (etwas) Zucker. veer bra-ooken (etvahs) tsoocker

More Practice

Here are some more German names for things. Using the information in this section, see how many different sentences you can make up.

	SINGULAR	PLURAL
ashtray	Aschenbecher (m)	Aschenbecher
bag	Tasche (f)	Taschen
ball-point pen	Kugelschreiber (m)	Kugelschreiber
bottle	Flasche (f)	Flaschen
car	Auto (n)	Autos
cigarette	Zigarette (f)	Zigaretten
corkscrew	Korkenzieher (m)	Korkenzieher
egg	Ei (n)	Eier
house	Haus (n)	Häuser
knife	Messer (n)	Messer
mountain	Berg (m)	Berge
plate	Teller (m)	Teller
postcard	Postkarte (f)	Postkarten
room	Zimmer (n)	Zimmer
shoe	Schuh (m)	Schuhe
stamp	Briefmarke (f)	Briefmarken
street	Straße (f)	Straßen
ticket	Fahrkarte (f)	Fahrkarten
train	Zug (m)	Züge
wallet	Brieftasche (f)	Brieftaschen

Index

- Abbreviations, 107–8
- Accommodation services, 13
- Adapters, 39
- Address, 4
- Admission price, 99
- Airport, 8, 96
- Alcohol, ordering a drink, 62–65
- Appointments, 7
- Art galleries, 98–99
- ATM, 87

- Banks, 86–87
- Bar, 9
- Beach, 96
- Beef cuts, 57
- Bills and receipts, 18, 43, 69
- Birthdays, 4
- Bites, 30
- Body, parts of, 75–76
- Bread, 45–46
- Breakfast, 19
- Business, 7
- Busses, 8, 9, 12, 96
- Butcher shop, 56

- Cafe, 9
- Cakes, 46–47
- Cameras and film, 33
- Camping, 9, 20–24
- Car parts, 90–91
- Car repairs, 88–89
- Car travel, 88–93
 - gas stations, 88–89
 - parts of car, 90–91
 - renting a car, 92–93
 - tire pressure, 123
- Cashing checks, 86–87
- Church, 9, 96
- Cigarettes. *See* Tobacco
- Clothing, 35–39
- Clothing size, 37, 43, 123
- Colors, 38
- Common expressions, 1–2, 41–42, 130–32
- Complaints, 79–80
- Conversion tables, 121–23
- Cooking terms, 70–73
- Countries, 82, 84, 116–18
- Currency exchange, 86
- Customs, 3

- Dates, 114–15
- Days of the week, 28, 112–13
- Department store
 - buying clothing, 35–39
 - guide, 33, 119–21
- Directions, 8–12
 - asking directions, 8–11
 - key words, 11–12
- Distance, 12
- Doctor, 9. *See also* Health issues
- Drinks
 - ordering, 62–65
 - types of, 63–65
- Drugstore, 9, 29–31
- Dry cleaner, 9

- Electrical problems, 26
- Emergency room, 74
- Entertainment, 98–100
- Equipment, 39–40
- Exchange rates, 87

134 Index

- Family, 5–6
- Film, 33
- First aid, 74. *See also* Drugstore
- Fish, 59–61
- Fixing utilities, 27
- Flashlight, 40
- Food, 45–61
 - picnic, 51–53
 - snacks, 65–66
- Fruit, 53–56

- Gas stations, 10, 88–89
- German grammar, 123–32
 - "a," 127–30
 - "an," 127–30
 - "any," 127–30
 - case, 126–27
 - gender, 125
 - plural, 125
 - requests, 130–32
 - "some," 127–30
 - spelling plurals, 125
 - "that," 130
 - "the," 124–25
 - "this," 130
- German pronunciation system, vi–vii
- Greetings, 1–2, 5, 42
 - telephone, 85
- Groceries. *See* Food;
Supermarket
- Guidebooks, 32, 98

- Hairdresser, 10
- Health issues, 74–78
- Heating, 26
- Holidays, 115–16
- Hostels, 20–24
- Hotels, 7, 14, 15–19

- Ice cream, 10, 47–49
- Illness. *See* Health issues
- Insurance card, 3

- Languages, 2
- Lessons, 100
- Liquid measurement, 121
- Long distance, 84–85
- Loss, 80

- Maps, 13, 32
- Marital status, 5–6
- Materials (clothing), 38–39
- Measurements, 12, 121–23
 - clothes size, 37, 43, 127
 - length, 122
 - liquid, 121
 - temperature, 122–23
 - tire pressure, 123
 - weight, 12, 41, 59, 121
- Meat, 56–59
- Medicine, 29–31. *See also*
Health issues
- Menus, 70–73
- Metric system, 121–23
- Money, 41, 43
 - bills, 41
 - cashing checks, 86–87
 - changing, 86–87
 - coins, 41
- Months, 114–15
- Motoring. *See* Car travel
- Museums, 98
- Mutton cuts, 57

- Names, 3, 5
- Nationality, 6–7, 118–19
- Notices. *See* Signs

- Numbers, 108–10
 - cardinal, 108–10
 - ordinal, 110
- Opening times, 98
- Parts of the body, 75–76
- Passport, 3, 4, 86
- Permission, 101–2
- Permits, 100
- Phrases to help others, 130–32
- Police, 8
- Polite expressions, 1–2, 41–42
- Pork cuts, 57
- Post office, 8, 82–83
- Postcards, 32
- Problems
 - accommodations, 23–24
 - complaints, 79–80
 - loss, 80
 - renting accommodations, 24–28
 - theft, 81
- Public notices. *See* Signs
- Public transportation, 94–97
- Renting a car, 92–93
- Renting entertainment equipment, 100
- Renting lodging, 24–28
- Requests, 1–2, 5, 130–32. *See also specific types*
 - at accommodations, 21–23
 - for shopping, 39–40
- Reservations, 16, 21, 96
- Restaurants, 14, 67–73
 - menus, 70–73
- Road signs. *See* Signs
- Salads. *See* Restaurants
- Sandwiches. *See* Restaurants
- Seasons, 114–15
- Shopping, 29–40
 - clothes, 35–39
 - customer expressions, 42
 - department store guide, 119–21
 - drugstore, 29–31
 - food, 45–61
 - shop assistant expressions, 44
 - tobacco, 33–35
 - vacation items, 32–33
- Signs
 - for drivers, 103–6
 - for overnight guests, 103–6
 - for pedestrians, 103–6
 - for shoppers, 103–6
 - supermarket, 49
 - for travelers, 103–6
- Size of clothing, 37, 43, 123
- Snacks, 65–66
- Stamps, 82–83
- Stationery stores, 82
- Subway, 12
- Sunglasses, 33
- Sunshade, 33
- Supermarket, 11, 49–61. *See also*
 - Food
- Sweets, 46–49
- Swimming pool, 11, 96, 98
- Taxi, 11, 96
- Teeth. *See* Health issues
- Telephoning, 27, 84–85, 102
- Temperature, 122
- Tent. *See* Camping
- Theater. *See* Entertainment
- Theft, 81

136 Index

- Tickets, 96
- Time, 43
 - asking, 110–12
 - expressions, 113
 - opening times, 98
 - train schedules, 94, 95
- Tire pressure, 123
- Tobacco, 33–35
- Toilets, 10, 16, 22
- Tourist information, 13–14
- Trains, 8, 12, 14, 94–95
- Trams, 12
- Transportation, 12, 14
 - car travel, 88–93
 - public transportation, 94–97
- Travel agency, 11
- Travelers checks, 43, 86
- Traveling, 3–4
 - car travel, 88–93
 - changing money, 86–87
 - tourist information, 13–14
- U.S. measurement systems, 121–23
- Vacations
 - shopping for items, 32–33
- Veal cuts, 57
- Vegetables, 53–56
- Vehicle registration, 3
- Water, 26
- Weight, 12, 41, 121
 - for fish, 59
 - fruits and vegetables, 54–55
- Wine. *See* Alcohol, ordering a drink
- Youth hostels, 20–24
- Zoo, 11, 98